

EGY NÉMET VÁMTISZT LELŐTT EGY LENGYEL VÁMTISZTVISELŐT

Berlinből jelentik: A német távirati iroda jelenti, hogy Danzig közelében, a lengyel határon, súlyos határincidens keletkezett. Egy danzigi német vámtisztviselő őrájárata során a határon összetalálkozott egy lengyel vámhivatalnokkal, aki a lengyel területről minden előzetes felvilágosítás nélkül revolvert fogott a danzigi német hivatalnokra.

A danzigi német tisztviselő revolverét használta és rálőtt a lengyel tisztviselőre,

majd pedig nyomban hozzásietett, hogy az illetőnek, aki összeesett, segítségére legyen. Ebben a pillanatban lengyel területéről két másik lengyel hivatalnok jelentkezett, mire a német tisztviselő visszatért a danzigi területre és jelentést tett feletteseinek a történetekről.

Lengyel részről közlik, hogy az incidens a következőképpen folyt le: csütörtökön délelőtt 10 órákor Trziokmínál a lengyel vámőrségnél egy német vámőr és két nemzeti szocialista lengyel területre hatolt. Witold Budziewitz lengyel vámőr le akarta őket tartóztatni, mire revolverrel agyonlőtték. A merénylek ezután Danzig szabadváros területére menekültek. A danzigi sajtó nem tulajdonít az eseménynek jelentőséget és azt állítja, hogy a lengyel vámőrt csak megsebesítették, de nem ölték meg.

A LENGYEL FŐBIZTOS TILTAKOZÁSA A DANZIGI SZENÁTUSNÁL

A danzigi lengyel főbiztos tegnap levelet intézett a lengyel szenátushoz, amelyben tiltakozik a lengyel vámfelügyelőség jogainak csorbítása és a lengyel munkások ok nélkül való elbocsátása ellen.

FRANCIA ÉS ANGOL TÁMPONTOK LENGYELORSZÁGBAN

Varsóból jelentik: Ironside tábornok, a tengerentúli angol haderők főparancsnoka részletesebb megbeszélést folytatott Riúz Smigly tábornaggal, Beck külügyminiszterrel és a lengyel vezérkari főnökével. A két óra hosszú tartó tanácskozás során áttekintették az angol és lengyel haderők közötti együttműködést háború esetén. Tárgyaltak ezenkívül a három szövetséges állam rendelkezésére álló katonai szállítmányok kihasználásáról. Megvizsgálták annak lehetőségét, hogy

Lengyelország támpontokat bocsásson a francia és angol haderők rendelkezésére.

Anglia és Lengyelország között a kölcsöntárgyalások még nem fejeződtek be. A lengyel kormány az angol kölcsön egy részét aranyban kéri, hogy az Egyesült Államokból a leg sürögősebben juthasson hozzá azokhoz a hadianyagokhoz, amelyekre haladéktalanul szüksége van. Anglia és Franciaország viszont ellenőrizni kívánják a kölcsön felhasználásának módját és azt igyekeznek elérni, hogy Lengyelország a kölcsön nagy részét francia és angol hadianyaggyárakban rendelt árukba fektesse be.

Nagy devizacsalás ügyben indult eljárás

Bucurestiből jelentik: Az ügyészség tíz személy ellen indított eljárást tiltott devizaügylet miatt. Köztük több orvos van, akik devizaszerezés végett hamis orvosi bizonyítványt adtak ki. Eljárás indult Tanase Cocu és Ionel Alschek, a Calea Victoriein levé Mercure turistisztikai vállalat vezetője ellen is. Kutatják a valutabizottság azon tagjait, akik a kiutalásokat helybenhagyóan véleményezték.

Előadás Romániáról a zürichi országos kiállításon

Zürichből jelentik: A nemzeti kiállítás keretében Werner Kundig tanár este előadást tartott a rádió mikrofonja előtt Romániáról. Részletesen ismertette az ország gazdaságát, különösen a mezőgazdaságot, petroleum és arany termelését, amelyek Romániát Európa egyik tényezőjévé emelték. Az országnak fényes jövője van, amelyet II. Carol király erélye, ébersége és bölcsessége szavatol.

A kenti herceg lett a brit szabadkőműves páholyok nagymestere

Londonból jelentik: Rendkívül fényes és ünnepélyes külsőségek között avatták fel a kenti herceget az egyesült brit szabadkőműves nagypáholyok nagymesterévé. Az ünnepségen megjelent VI. György király is, aki nagy beszédet mondott.

VI. György király ma átnyújtotta Pál jugoszláv régenshercegnek a térdszalagrend jelvényeit.

A Timpul cikke a budapesti rádió hírközléseiről

Bucurestiből jelentik: Valamennyi fővárosi lap válaszol arra a hadjáratra, amely Budapestről indult el és az ország belső helyzetét tette bírálat tárgyává. A Timpul „A budapesti hadjárat” címen a következőket írja:

A magyar propagandaszervezet az utóbbi időben fantasztikus híreket közöl Romániával kapcsolatban. Így a hivatalos Magyar Távirati Iroda jelentést adott ki, amelynek adatait Romániából megszökött emberektől szerezte és a mely szerint Erdélyben senki sem hagyhatja el lakhelyét anélkül, hogy a román hatóságoktól különleges engedélyt ne kapjon. Erdély egész lakossága — mondja a Magyar Távirati Iroda jelentése — negyvenéves korig katonai munkát végez és a román katonák felügyelete alatt velük hordatják be a termést. Eddig szól a hivatalos jelentés, amelyhez a magyar propaganda ezeket a következtetéseket fűzi: Az ilyen rendelkezések következtében a gazdasági élet szemmel láthatólag lesovadt. Amennyiben ez a pánikkal telt légkör le nem csillapodik és ha a hatóságok terrorja nem ér véget — folytatja a szökevények bemozdásáról táplálkozó jelentés — zendüléstől kell tartani.

A magyar rádióleadó tegnap kora délután közvetítette ezt a hírt a fentemlített kommentárral. Erre a magyar hadjáratra nem lehet más méltó válasz — írja a Timpul — mint az, amit a román kormány adott. És pedig: a román lapoknak minél bővebben kell foglalkozni az ilyen hivatalos budapesti kitalálásokkal. Ezen az alapon meggyőződést szerezhet a közvélemény és meggyőződést szerezhetnek a Romániában élő kisebbségek is, hogy magyar részről mennyi rosszindulattal és mennyi kitalálással szemlélik Románia ügyeit. Az ország kisebbségei nagyon jól tudják, hogy milyen nyugalomban élnek és hogy Romániában milyen nyugodt a helyzet és viszonylagosan milyen könnyű a megélés. Ezt a tényt értékelni kell mindenkinek, aki összehasonlítást tesz más országok belső helyzetével és az megállapíthatja, hogy a mi helyzetünk milyen rózsás. Míg ezeket a Budapestről irányított kitalálásokat olvassuk, nyomban rájöhetünk, hogy megszervezett hadjáratról van szó, amelynek célkitűzése félreismérhetetlen.

Ennek a hadjáratnak első célkitűzése — írja a Timpul — feltétlenül az, hogy zavaros helye-

zet teremtsen az országban élő többségi és kisebbségi népek között, hogy megbontsa a szerencsés adottságú légkört, amit a román kormány fáradságos munkával szerzett meg az országnak. Budapest azt óhajtja elérni, hogy az országban élő kisebbségeket az állam ellen dolgozza. A hadjárat másik célkitűzése az, hogy az országot a magyar érdekeknek megfelelő színben tüntesse fel úgy a nyugati hatalmak mint a tengelyhatalmak előtt és hogy a tengelyhatalmaknak bizonyítékot szolgáltatssa szétfásán és hogy ilyesmikkel bizonygassa a gelyhatalmak iránti érzelmeit. Ezek az érdekes elgondolások. A román állam elég erőszakra képes, hogy naponta bizonyítékot szolgáltatson politikai, katonai és gazdasági haladásának értelességének. Az ország közvéleménye, a mint a nagyhatalmak és a középeurópai nagyhatalmak is nagyon jól tudják, hogy mi a helyzet Romániában. Ezeket a hatalmakat megvetlen úton tájékoztatjuk. A mi békepolitikai határozott és reális politika és ez a politika kitűzés mindenfelé nagyon jól ismert. Ennek propagandának egyetlen hatása az lehet, — a fővárosi lap — hogy az ország többségi kisebbsége közötti viszony megromlik és megzavarja az országban élő kisebbségek galmát, eddig a kisebbségek jóindulattal és értéssel viseltetnek az ország ügyei iránt, vagyunk azonban győződve arról — folytatja a Timpul — hogy ez a hadjárat még ezt a célt sem fogja elérni és nem fogja megzavarni a többségi és kisebbségi közötti összhangot, csak azt a tényt tartjuk figyelemreméltónak, hogy ez a hadjárat olyan kritikusi pillanatba dult el, mint a mai idők, amidőn nagyhorod problémák vannak felszínre a dunai államok között és a Balkánon és amikor egyetlen szempontra a népek barátságos együttélése a

Ugyancsak, amint azt megbízható hírszerzett értesüléseink megállapítják, hivatott magyar népek és négy román iskola zárta be a Kárpátján. Ez a négy román iskola között csak ezen a területen. Szélnék enged román gyermekeket, akik ezentúl nem részt vehetnek a saját anyanyelvükön elemi oktatás és nem fizetik az állásnélküli papokat, sem nitókat. (Rador.)

A repülés védszentjének Szent Illésnek ünnepe a fővárosban

Paul Teodorescu tábornok, miniszter lelkes beszéde a légihaderő fejlesztéséről

Bucurestiből jelentik: A repülés védszentjének ünnepe alkalmával Paul Teodorescu tábornok-szárnysegéd, tengerészeti és légügyi miniszter, beszédet intézett Őfelsége, II. Carol királyhoz, aki résztvett ezen az ünnepségen.

Hangsúlyozta, hogy az egész ország premlitáris, turisztikai, kereskedelmi és katonai aviatikájának nevében beszél és szavaiban megemlékezett Szent Illésről, aki a „levegő lovagjainak” védszentje. Szép szavakkal szólott a miniszter a repülőkről, akik gépeikkel uralják a levegőt és hittel vállalják a hősiességgel és kockázatokkal teljes hivatást. Minden évben — folytatja a miniszter — szűkebbre vonjuk a kört eme egyszerű jelkép körül és minden évben ezen a napon öntudatosan hirdetjük:

— Azok, akik vakmerők és nem ismernek félelmet, azok, akik szenvedtek, de nem mentettek meg, azok, akik meghaltak, de nem győztek le, végül mégis győzteseknek bizonyultak. Eljövünk, hogy hálánkat lerójjuk a repülő-hőseinknek, akik teljes fiatalágukban, de teljes

dicsőségben tüntek el, hogy minél magasabban emeljék a román aviatika hírnevét.

A továbbiakban meleg szavakkal emlékezett a miniszter a repülés hősi halottjairól és harlyozta, hogy a román aviatikusok Őfelsége a kaban nemcsak legfőbb hadurukat ismerik el, de aviatika megismeremőjéknél tisztelik és méltózzák atyai gondoskodását. Rámutatott arra, hogy az uralkodó figyelmes irányítása mellett a román repülésügy szerény körülmények közül

rangban elsőrendű feygyvernemmel fejlődött, hogy Őfelsége gondoskodása mellett ez a fejlődés még tökéletesebbé válik.

Az magyarázza a titokzatos költésnek, ami a kaban a repülővel összefűzi és a kölcsönös megértés szíveik útján nem létezik hierarchia. Szavait fejezte be a miniszter, hogy lelkesen éltesse az a kódot és Mihai nagyvajda trónörökösét.

London-Berlin-London bombaterheléssel

Párisból jelentik: A Le Jour című lap angol repülőgépek második demonstratív útjáról közölt híradásában azt írja, hogy az út célja

a repülőgép személyzetével megszoktatni azokat a feladatokat, amelyek háború esetén várnak rájuk. Az angol bombavető repülőgépek — így fejezte be a lap — beigazolták, hogy meg tudják tenni London-Berlin-London-utat teljes bombaterheléssel.

Az új francia népesség-politika

1932. február 24-én Herriot Eduárd, Franciaország akkori miniszterelnöke, Lyon városának több évezred óta polgármestere, jelenleg pedig a francia loviseloház elnöke előadást tartott, amely alkalommal érintette Franciaország legégetőbb belpolitikai kérdését: a népesség állandó csökkenését. Előadásában megállapította, hogy „valamennyi társadalmi betegség közül a köztársaság lakosságát legjobban a egyke pusztítja”. Herriot megállapításai, aki az egyetemi tanári székből került magas állami méltóságba és aki alapos ismerője a szociálpolitikai kérdéseknek, nemcsak Franciaországra vonatkozathatnak, de alkalmasak arra, hogy valamennyi állam népesség-politikájának alapvető problémáját képezzék.

Egy neves német orvostanár, aki a fajegészségtudományának egyetemi előadója, több évtizedes tapasztalata során arra a megállapításra jutott, hogy a nagyvárosok lakossága, ha nem szivna fel, azandóan újabb falusi rétegeket, lassankint teljesen kihámoz. Számokkal igazolta, hogy a nőknek nem egészen hetven százaléka lesz csak anyja és a férfiaknak újabb harminc százaléka csupán egy gyermekre hoz a világra. Vagyis a két házastárs elhazósítása esetén mindössze egy utód marad fenn, ami ha átlánossá válna, az emberiség számának idővel való csökkenését eredményezné. Számbavételek azt a körülményt, hogy a nőknek közel egy harmada nem szül gyermeket, valamint azt is, hogy a fennmaradt számnak nagy hányada az egyke rendszer híve, a professzor arra a következtetésre jutott, hogy minden házaspárnak legalább négy gyermeket kellene felnevelnie, ami által elérhetővé válna, hogy az országok népessége a jelenlegi színvonalon maradjon.

Az ipari államok — már régebben felismerték a veszélyt és minden eszközzel azon vannak, hogy növeljék a gyermekáldást. Ebből a szempontból a legelőrehaladottabb ország a német birodalom, amely a nemzeti szocialista rendszer uralomra jutásával rövidesen törölte a német büntetőtörvénykönyvből az addig is sok vitára alkalmat adó hirtelt 180. szakaszt, amely mint ismeretes, megengedte a teresség megakadályozását. Németország példáját követe több európai állam követte és propagandisztikus előadásokkal, a sokgyermekes anyák jutalmazásával, házassági kölcsönök nyújtásával elősegíti a születések számának növekedését.

Közismerten legsúlyosabb a helyzet ebben a tekintetben Franciaországban, ahol a kispolgár nem szívesen gyűjt vagyont, hogy gyermekeinek legyen, hanem saját magának nyugodt öregeséget biztosítson. Egyes francia tartományok — így a délvideki Provence — valósággal elnéptelenednek, ha bevándorlással nem töltik be a keletkező űrt. A tájokban — ennek intenzitásához kétségkívül hozzájárult a külpolitikai helyzet komolysága is — nagyarányú propaganda indult meg a további népességesökkenés megakadályozására. Eddig tudniillik általában az volt a közhiedelem, hogy a háború óta Franciaországban megállott a lakosság apadása, sőt a derűsebbenlátók már némi javulást is emlegettek. Ez azonban teljesen téves hit, mivel a különböző nemzetekről készített népességi táblázatok kimutatták, hogy míg 1865-től 1937-ig Németország lakossága 38 millióról 67 millióra, Olaszországé 24 millióról 43 millióra, Japáné 32 millióról 70 millióra, Angliáé pedig 24 millióról 42 millióra emelkedett, addig Franciaországé 30 millió alapról kiindulva 41 milliót ért el. A születések száma, amely 1886-ban még 907 ezer volt, 1938-ban 610 ezerre csökkent. Igaz, hogy a halálozási arányszám is kisebb lett, de a 41 millió lakos így is sokban a honosításnak és a bevándorlásnak köszönhető. Ne felejtjük el, hogy a gall földön jelenleg 3 és fél millió idegen él, akinek egy része már francia állampolgárrá vált, vagy mindent elkövet, hogy honosíthassa magát.

A „Tigris”, Clemenceau emlékirataiban megemlíti, hogy 1918 tavaszán „torkunkon volt a kés, de mégis sikerült magunkat összeszedni”. Ez a mondat kitűnően jellemzi a francia népet: akkor néz farkasszemet a tényekkel, amikor más talán már elcsüggedne. Így nem csoda, ha a saját hetek óta tartó „nemzetmentő riadója” által felháztott közvélemény most maga sürgeti a „Code de la famille” megteremtését.

Mi is az a „Code de la famille”? Pontos tartalmát még ma senki sem tudja. Mindamellett Pomaret Charles francia munkaügyi miniszter elgondolatái szerint a szegénysorsú családapák első gyermekük után kétezer frank állami jutalmat kapnának, mígpedig két részletben: az első ezer frankot a gyermek születésekor, a másodikat egy év múlva. A második gyermeknél az apa igazolt évi keresetnek 15 százalékát kapja segélyként — ez az intézkedés különben eddig is fennállott — a harmadiknál azonban ez a segély 20 százalékra, a negyediknél és ötödiknél pedig 25 százalékra emelkedik.



Népközösségi ügyekben nem lehet közvetlenül a központhoz fordulni

Minden elintézendő panaszt vagy sérelmet a vidéki tagozatok terjesztenek fel Kolozsvárra

A közelmúltban a Romániai Magyar Népközösség központi irodája értesítette a vidéki tagozatokat, hogy a felek nem fordulhatnak egyenesen a központhoz, hanem az illető tagozat köteles a hozzá beérkezett ügyeket a lehető legrövidebb idő alatt felterjeszteni a kolozsvári központhoz. A központhoz az aradi tagozathoz leérkezett legutóbbi átirata újból nyomtatékosan felhívja a magyarság figyelmét erre az intézkedésre, mert a fontos ügyekben csak is ilyen módon lehet eredményesen eljárni. Az utóbbi időben sokan fordultak a központi irodához és a bucaresti titkársághoz a legkülönbözőbb ügyekkel. A közönség érdekét szolgálja, ha itt ismételtel leközöljük azokat a rendelkezéseket, amelyeket a Romániai Magyar Népközösség központi irodája legújabbán kiadott.

A központi iroda csak olyan ügyeket intéz el, amelyek a tagozatokon keresztül érkeznek be, a kinek tehát elintézni valója van, az forduljon először az illetékes tagozati irodához, ahol felvezzik az illető személyi adatait, megállapítják, hogy a jelentkező tagja-e a Magyar Népközösségnek, magyar szempontból megbízható-e és hogy eleget tesz-e a Népközösséggel szemben vállalt kötelezettségének.

Ugyancsak a tagozati irodának a feladata, hogy a beérkezett panaszokat átvizsgálja, meg kell győződnie azok helyességéről, mert ellenkező esetben megtörténhetik, hogy az ügy helytelen irányba terelődik. Trmészetes, hogy

A Népközösség magánügyekkel nem foglalkozhatik, és csakis általános vonatkozású ügyeket lehet a központhoz továbbítani. Ilyenek a nyugdíjások panaszai, állampolgársági kérések, nyelvviszga folytán elbocsátott tisztviselők ügye, iskolai és egyházi sérelmek stb.

Peres ügyek vitelét csak abban az esetben vállalhatja a Népközösség, ha valaki teljesen vagyontalan.

Ebben az esetben a Romániai Magyar Népközösség megbízást adhat jogtanácsosának. Azoknál az ügyeknél, ahol nemcsak pusztá bejelentésről van szó, hanem amelyek eljárást is igényelnek, a tagozati iroda elkészíti a szükséges alakiságokat és az ügy szabályosan felbélyegzett kérvény kíséretében felterjeszti a kolozsvári központhoz. Abban az esetben, ha az illető fél már megbízást adott valamelyik ügyvédnek, a Népközösség nem avatkozhatik bele az ügybe, mert ezt tiltja az ügyvédi törvény.

Amikor kollektív sérelmekről van szó, akkor a vidéki tagozatok pontos kimutatást terjesztenek fel a központhoz, mert ott csak a pontos adatok birtokában járhatnak el az ügyben. Ilyen ügyek lehetnek például tisztviselői elbocsátások, vagy áthelyezések. A vidéki tagozatok jelentése alapján a központi iroda megbízást ad a bucaresti titkárságnak, vagy valamelyik képviselőnek, esetleg a magyarság fronttanácsosának, hogy az ügyben eljárjon. Ezek alól az intézkedések alól csak rendkívül sürgős és alaposan megindokolt esetekben lehet kivételt tenni, amikor az illető vidéki tagozat személyesen fordulhat a bucaresti titkársághoz, de ezzel egyidejűleg jelentést kell küldenie a kolozsvári központhoz is.

Ajánlatos tehát a feleknek az ügyeket a vidéki tagozatokhoz beküldeni, mert amennyiben közvetlenül fordulnának akár Kolozsvárhoz, akár pedig Bucarestihez, kérésüket elitézés előtt véleményezés végett visszaküldik a tagozathoz, így tehát csak feleslegesen hosszabbítják az eljárást.

A jövőben tehát minden magyarnak, akinek sérelme, vagy panasz van és azt a Népközösség elé óhajtja terjeszteni elintézés végett, jelentkeznie kell az illető tagozati irodában, ahol az ügyet továbbítja a központhoz.

A magyar külügyminiszter a németellenes propaganda ellen

Szükség esetén erősebb eszközökkel akadályozzák meg a propagandát

Budapestről jelentik: Csáky István gróf magyar külügyminiszter nyilatkozatot juttatott el a magyarországi sajtóhoz, amelyben a következőket mondja:

— Az utóbbi hetekben egyre jobban észlelhető, hogy a magyar közvéleményt bizonyos körök Németország ellen irányítják. Azt igyekeznek bizonyítani, hogy Németországnak nincsenek egyenes szándékai Magyarországgal szemben és hogy fegyveres konfliktus esetén Németország akul fog maradni. Ezt a felfogást elítélem és visszautasítom. Teszem ezt elsősorban mint magyar ember és mint súlyos felelősséget viselő magyar miniszter. Egyáltalán nem ma-

gyar érdeke, hogy az ilyen megtévesztések Magyarországon hitelt találjanak. De minden nemzeti érdektől eltekintve, nem való, hogy bevált barátunk ellen magyar földön is ilyen propagandát üzzenek. Egylelőre csak felkérem a magyar közönséget, hogy tartózkodjék ezektől a híreket a terjesztésétől, de ha szükséges lesz, úgy erősebb eszközökhöz fogunk nyúlni az ilyen propaganda ellen. Nem szabad nyugtalanságot ébreszteni sem kipróbált régi szövetséges-társunk, sem pedig külpolitikánk iránt. Kérem honfitársaimat, hogy bízzák a kormányra a magyar érdekek védelmét, mert erre csakis a kormány hivatott és csakis a kormány képes.

A legfontosabb tervbevett újítás: előzetes orvosi vizsgálat és bizonyos a korra vonatkozó korlátozással, a szegénysorsú fiatal házások 20 ezer frank hosszulejárata kölcsön kapnának az államtól. Ez az adósság az első gyermek születésekor 3 ezer, a másodiknál újabb 5 ezer, a harmadiknál újabb 6 ezer frankkal csökkenne. A fennmaradó rész törlesztését az illető házaspár vagyoni helyzetének meg-

felelően részletekben kezdené meg. Az elképzelések szerint a „Code de la famille”-l kapcsolatos kiadásokat az állam új hitelkeretek megnyitásával aggregényadóval fedezné.

A francia nép el van tökélve, hogy Herriotnak 1932 február 24-én elhangzott mondatát kitörti emlékezetéből.

Paál János

Beszámoló

a „Fekete reitély“-ről

Még mindig lincselnek az Egyesült Államokban. — Néger serege a politikában. Fekete bíró az ítétőszékben

III.

Aigner László, a kitűnő magyar hírlapíró, aki hosszabb idő óta él New Yorkban, tanulmányozta a híres Harlem-városrészt, a nagy világváros negyedik negyedét. Tapasztalatairól több cikkben számol be, amelyet mi is közlünk.

Newyork. Ted Poston — a „Newyork Post“ egyetlen feketebőrű riportere, aki vállalkozott rá, hogy elkalauzol a néger titkok között — ma reggel nagyon jókedvű volt. Sikerült „benyomni“ a Newyork Post-ba egy cikket egy délvidéki „lincselésről“.

— Hogyan? Hát van még lincselés?

— Van bizony — feleli Poston. — De hogy van, az nem csoda. Ezt alapjában véve mindenki tudja. Csak éppen beszélni nem szokás róla! Mert akkor megint elő kellene venni a kongresszus előtt a Lincselés Elleni Törvényjavaslatot, amely pedig polcára téve porosodik. Ezért nagyobb csoda, hogy sikerült erről cikket írnom, mint az, hogy a lincselés még itt-ott előfordul a déli államokban... Ez a hír furcsa módon ért ide Newyorkba. Természetesen, amikor a lincselés megtörtént, a helybeli néger sereg megkapták a parancsot: hallgatni róla.

— Nem lett volna tanácsos erről levelet írnia egyiknek sem és azt a postára bízni. Az egyik tehát levelet írt és bedobta az induló vonatba, sorsára bízva. Véletlenül éppen a Néger Országos Védőirodájának egyik barátja kapta a levelet és elhozta Newyorkba. És a Newyork Post a liberális újság helyét adott a riportnak.

— Mondja csak, Ted — kérdezem megfogalmazva a kérdést, amely vándorlásunk kezdete óta foglalkoztat — mit szabad egy négernek és mit nem szabad Amerikában?

Poston hangosan kacag a kérdésen. Aztán derűsen válaszolja:

— Hogy mit szabad? Ezt úgy tudja meg a néger, ha megpróbálja. Én például, amikor lemegyek az alsó városba, sohasem tudom előre, mi vár rám. Ha bemegyek egy vendéglőbe és tegyük fel nem szolgáltnak ki, mit tehetek? Ha a vendéglős (vagy pincér) elég ostoba és nyíltan megmondja, hogy azért nem szolgál ki, mert néger vagyok,

jogom van readórt hivatni és letartóztatni.

Még is tettem már egyszer-kétszer. De én még csak megtehetem, mint újságíró. Ismerem a törvényt és ragaszkodhatom a betartásához. De hányan ismerik? És különben is mit érek vele? Az ügyet szinte kivétel nélkül „ad acta“ teszik. Az autobusban oda ülhetek, ahová akarok. Rendben van, Newyorkban nincs külön elkerített hely a négereknek, mint a déli városokban. Már a színházban legtöbbször azt a választ kapom a pénztárnál, hogy csak hátul a kakasülön, vagy valamelyik oszlop mögött van hely.

— És hogyan állnak a hivatalokkal? Egyetemen? Foglalkozási ágakkal?

— Itt is minden talpalatnyi földet újabb küzdelemmel kell meghódítani. Ma már alig van foglalkozási ág, ahová ne küzdötte volna fel magát néger. Vannak kitűnő nevű orvosaink, ügyvédek, mérnökök, tudósaink. Három évvel ezelőtt La Guardia polgármester kinevezte az első fekete bírót a Városi Bírósághoz, amely fehérek és feketék felett ítélkezik. Ma délután bemutatom.

SIVIT, FÜTYÜL, UJJONG A FEKETE TÖMEG

Délután valóban találkoztam City Magistrate Paige-zsel egy néger baseball meccsen. Ez a baseball meccs nem mindennapi élmény volt számomra. Künn a hatalmas, új Triborough Bridge menti egyik szigeten folyt le a Városi Stadiumban, amelyet egyenesen a harlemiek számára épített a Városi Tanács az elmúlt években. Aminthogy az ő számukra építette azt a gyönyörű uszodát az Edgcomb Avenue tövében, amelyhez hasonlólt még keveset láttam Newyorkban.

Az ő számukra és a gyerekeik számára épült az a sok gyermekjátéktér, ami az uccáról akarja elvonni azt a sok bűnözőnek induló

csavargó gyereket, akiknek sorsa nem csak Harlemben okoz fejtorést az új generáció sorsa intézőinek.

Nekik játszik ma a két legénység. Igaz, hogy a csapat költségeit Bill Robinson, a híres fekete színész előlegezte, hogy a jövedelemből aztán néhány-száz harlemi gyerek mehesse gyaralni...

Futballmeccs, baseballmeccs a világ minden országában és minden pályáján izgalmas esemény.

Fekete voks a politikában

A délután folyamán jártam még Postonnal egy „pártirodában“.

— A politika fontos dolog Harlemben — mondotta az iroda vezetője, az egyik harlemi demokrata főkolompos. — Ne felejtse el, hogy a négerlakta városok és északi országrészek döntik el az elnökválasztást. Ezekben az északi államokban, számszerint tizenhétben, az electorok megválasztása legtöbbszörre igen kis többségek múlik. Ezt a többséget a néger lakosság adhatja, vagy vonhatja meg.

— Valamikor azt mondták, hogy a demokraták fellegvára a „Solid South“, a tömören szavazó Dél. Ma azonban a déli államoknak

Négy híres színész nő csirkesaiját készít

Estére a néger színészek szövetségének évi összejövetelére voltunk hivatalosak. Ennek szövetségének tagja nemcsak minden híres néger színész — Marian Andersontól kezdve, Bill Robinsonon, Paul Robesonon és Cab Callowayn keresztül mindenki, aki színpadon, filmen számít, — de tagja Lehman kormányzó, La Guardia polgármester és a társadalmi élet sok más fehér élőköltsége is.

Érthető izgalommal vártam tehát a találkozást ezekkel a fekete hírességekkel. Délután meglátogattuk a készülő összejövetel helyiségét. Nem állítom, hogy vetekedhetik az előkelő newyorki és párisi tánchelyekkel. Inkább a régimódi párisi Montmartre nagy romantikus mulatójára, a „Moulin de la Galette“-re emlékeztet. A konyhában négy híres színésznő: Miss Bowman, Miss Perkins, Miss Sutton és egy negyedik a csirkesaiját készítik estére. Azt a kettőt, akit kötenyben, szakácsnői működése közben ismertem meg délután, alig ismertem fel újra estélyi toalettségében. Mert a hölgyek nagy része estélyi toalettekben táncolt. És örömmel táncoltak. Kedélyes is volt a hangulat, családiás, derűs és vidám. De a várvavárt hírességek nagy része nem jött el. Nem tudom, távol voltak-e Newyorktól, vagy pedig más fontosabb munkájuk akadt. Megkérdeztem barátai-

De olyan sivitást, füttyülést, ujjongást, ha hotázást, mint ezen a pályán a fekete a coktól feketéllő tribunokról szállt a pályára még ritkán hallottam...

Paige bíró úr, miután elegáns világs drappszínű könnyű freskó ruhájában, pezmakalapban, vörös rendezői jelvényrel a golyukában eldobta a meccs kezdetét jelentő első labdát, felvezetett a tribünre, bemutatta elegáns és igen csinos feleségének és így szólt: — Ha van kedve, jöjjön fel a meccs urak lakásunkra, ott elbeszélgethetünk.

Elmentem Paige bíró úr otthonába, az ökelő Dunbar Apartment House csoportjába. Négy szoba, polgári kényelemmel berendezésű de a szobák kicsinyek.

— Három évvel ezelőtt nevezett ki a Guardia polgármester az állásomra — mondta, de három év óta nem találkoztam egyetlen emberrel sem, aki megütöközött volna az arcrommon. A városi bírák rotációs rendszerre város különböző részeiben bráskodnak, tehát én nemcsak Harlemben teljesíték szolgálataim. De ennek dacára még nem találkoztam semmiféle nehézséggel...

csak 124 szavazata van az elnökválasztásig a fentemlített északi államoknak 281, tehát, hogy mindkét párt — demokrata és a republikánus — igyekezik megnyerni a negyven republikánus volt. A New Deal beköszönése óta azonban, főképpen gazdasági okokból,

átpartolt a Roosevelt vezette demokratákhoz.

De hogy meddig marad a demokrata borban, ezt az dönti el, meddig törődnek a demokraták legalább annyira, amennyire megígérték...

mat és ciceronéimet. Dühöngve, kitérő felteket adtak.

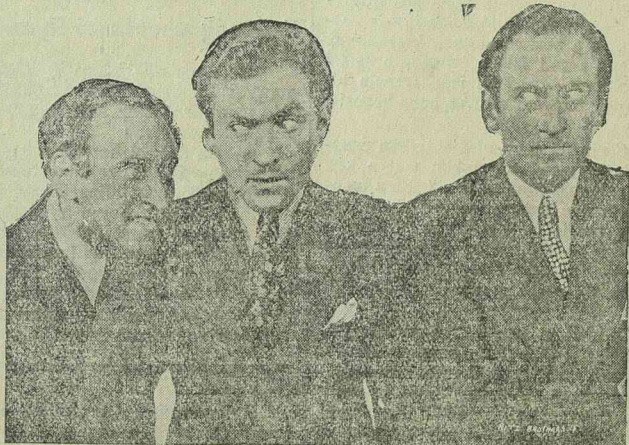
Valami belső hang és a zavaruk, diszociójuk azt az érzést keltették bennem, hogy Harlem ide, Harlem oda, a néger, ha egy kiszabadul Harlemből, ha egyszer felkapaszkodik a fehérek hírességfáján, bizony el-elszartottól a hazai talajtól...

Pedig senkit sem néznek le annyira igazán harlemiek, mint — a „fehér ember gerjé“...

Törökország visszaköveteli a Dodekanezoszt

Rómából jelentik: A török sajtóban ellenes hadjárat kezdődött. Egy istambuli már vasárnap nyíltan bejelentette, hogy Törökország igényt formál a Dodekanezosz szigetekre, amely tudvalevőleg Olaszországhoz tartozik. Tegnap a félhivatalos lap is magáévá tette az álláspontot.

A Giornale d'Italia a török igényekkel szemben megállapítja, hogy Olaszország a Dodekanezosi szigetesoportot a Törökország ellen folytatott háborúban foglalta el és nincs olyan ok, amely arra kényszerítené Olaszországot, hogy ezt a szigetesoportot visszaadja a törököknek.



CSODÁK CSODÁJA

Szenzációs színes film. RITZ-TESTVÉREK, KENNY BAKER, ANDREAS LEEDS, amerikai balett, stb.

S
C
A
L
A

Egy magyar gróftól ellopták a milliós leies cigarettatárcáját

Budapestről jelentik: Gróf Széchenyi Zsigmond ölbirtokos Istenhegyi-úti villájában a szoborparkban délután egy ismeretlen férfi ellopott egy értékes aranytárcát.

A gróf úrhoz rendelkezett — mondotta a gróf úrhoz — azt az utasítást kaptam, várom a méltóságos urat, amennyiben nem jön idehaza.

A gróf úr nem tudott arról, hogy Széchenyi gróf látogatót vár, de olyan gyorsan felépült az ismeretlen, hogy azonnal helyet kínáltak a villa halljában. A látogatónak volt csak magányosan ebben a szobában, aki ezt a rövid időt felhasználta az ellopásra a villa többi szobájába, ahonnan az ellopott aranytárcát kiderült — az ellopott aranytárcák értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

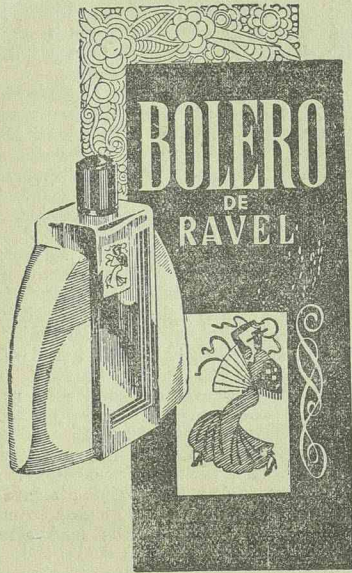
A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.

A gróf Széchenyi Zsigmond a lopás felfedezését megjelent a rendőrségen és bejelentette a rendőrségnek. Elmondotta, hogy egyik aranytárcájának értéke aranytárcák és más ékszereit ellopta.



*Az
az életem
temperamentum...*



Amely a földközi tengermellék lakóit jellemzi, otthonuk napsugárban fürdő, életörömmel teli vidékeinek befolyására fejlődött ki. — Itt a természet mindig ünnepel. — A délvidek szülőtte forró vérű, meleg szívű és érzelmei kifinomodottak, így minden, amit alkot magán viseli életerővel teli szellemének nemes bélyegét.

A BOLERO kölnivíz tökéletes kifejezője a déliek tüzes temperamentumának, maga az illatba öntött diadalmas életöröm.

A valódi természetes illatkivonat alapon előállított BOLERO kölnivíz az előkelő világ kedvence, mert mint bódító üzenetet küldi ezt hozzánk a távoli, titokzatos dél.

BOLERO kapható minden előkelő szaküzletben.

Ravel
készítmény
MÁS RAVEL KREÁCIÓK: TZIGANE ÉS RIVAL

Kispolgár és a kánikula

...zsi pincér alázattal köszönti a hóhullárcsáról a kávéházba betántorgó kispolgárt: Forró lelkesedéssel üdvözlöm nagyságos

Ne vicceljen fiam, mert ebben a guta-melegben úgy megvágom, hogy mindössze edves folt marad maga után. Ilven barokkalkulában még kedve van magának rossz akot gyártani. Tudja maga azt, hogy én egy negyed óra alatt kilencven fok melesenvedtem végig?

...le tessék már ilyen nagyot mondani. Ki-ven fok meleg még Afrikában sincsen, épp-nap beszéltem erről a boxoló néger vendléssel, aki azon a vidéken született. Azt mondta a csúnya feketénk, hogy ott is csak leg-kevesebb hatvan fok a legnagyobb meleg.

...Hát én pedig mégis kilencven fok melesen-áram most ki. Amikor a Gyárvárosból el-mentem, negyvenöt fok meleget mutatott a hő-mérőn, itt a Belvárosban pedig a Kecse-ke-bőlta előtt pont ugyanannyit láttam a hő-mérőn, hát ez összesen nem kilencven fok, maga-án maradt főpincértehetség?

...Hozom már a friss hideg málnaszörpöt, de attól kissé magához tetszik térni, — erő-vel té Józsi és már szaladt is a kávékonyha-ig.

...Na és mit szól Józsi fiam a barackdöm-berhez? — szórakoztatta kispolgár a visszatérő-őrt.

...Most a nagyságos úr tréfál velem.

...Nem tréfa ez, hanem kristálytisza való-ság. Ennek is a nagy meleg az oka. Tavasszal a gyönyörűen enyhe időjárás beköszöntésével, a-nyúlócsfák olyan dús virágfakadása burol-kozott, hogy néhány hét alatt valósággal roska-kozott az ágak a gyümölcs édes terhe alatt. Ez

a mostani bődületes meleg pedig hirtelen akko-rra tömegekben érleltette a gyümölcsöt, hogy ma a világpiac tele van barackkal. A feleségem a hetipiacon szép paradicsomot kért, mire a kofa — nem rossz pofa — azt mondotta, hogy szép paradicsom még nincsen, de vegyen helyet-te szép és olcsó barackot. A piacokon ugyanis valósággal eladatlan barackhegyek merednek az égnek és télire baracklekvárláva-folyamokat lehet eltenni. Ez a barackjárvány nemcsak a mi vidékünkön jelentkezett, hanem másfelé is. Olyan abnormis volt a termés, hogy bőségska-razstrófiához vezetett. Ezúttal a gyümölcsster-mentelők tapasztalhatták, hogy jóból is megárt a sok. Győr vidékén például annyi barack ter-ment, hogy a gazdák egy része a piacra vitt barackmennyiségnek több mint a felét kénytelen volt eladatlanul hazavinni és elkekeresésükben a disznókkal etetik a zamatos gyümölcsöt. Má-tyól fogva tehát megváltozik a közmondás is és ezentúl nem azt mondjuk, hogy „Ehes disznó makkal álmodik”, hanem „Ehes disznó barack-kal álmodik”. A gazdák majdnem ingyen adják ott a töménytelen gyümölcsöt, csak hogy meg-

szabaduljanak tőle, de még a kutyának sen kell, csak a sertésnek dobják oda, mert a drága cu- kor és az ugyancsak nem olcsó befőttesüveg miatt a háziasszonyok befőzésre is csak korláto- zott mennyiséget vásárolhatnak. Látja fiam, ilyen felfordított állapotokat teremt ez az örült hőség.

— Lesz legalább bőven jófajta bárack- pálinka.

— Maga folyton az ivásra gondol, pedig a szesz fogyasztása ebben az óriási melegben ko- moly gutaitéssel fenyeget.

— Elég baj, hogy a szegény ember már le se ihatja magát bánatának megfelelően.

— Nem az a baj Józsi fiam, a kánikula igazi tragédiája másban rejlik. Tudja maga, mi a legszomorúbb, mondhatni sirnivaló ebben a kíméletlen melegben?

— Sirnivaló is van rajta?

— Van bizony! Az ember áll az uccán a pinceablak előtt, csurog róla a verejték, fizet- ni szeretne egy kis hűvös időért és ugyanakkor kénytelen ellenőrizni, hogyan rakják le a pincé- be a télire való fát, amely jó meleget ad majd karácsony táján. Kilencezer hatszázert egy va- gon fát, amikor most futni szeretnének a meleg elől. Hát ez nem sirnivaló?

(Gogo)

A Le Temps Románia felkészültségéről

Párisból jelentik: A Le Temps cikket kö- zöl Robert Polrain tollából, aki legutóbb uta- zást tett a Balkánon. Romániáról Robert Polrain ezeket írja:

— Románia meglepő előrehaladást tett a kultúra és a civilizáció terén és ezt erőlyes ural- kodójának és jelenlegi kormányának köszönheti az ország lakossága. Románia megtett minden szükséges előkészületet, hogy minden eshetőség-

re felkészülve kellő eréllyel meg tudja védel- mezni határait és ma már az egész ország biz- tonságos érzéssel várhatja az európai események fejlődését. Románia nagy örömmel fogadta a francia-angol szavatosságot. A külügyminisz- ter személye is teljes biztosítékot nyújt arra, Románia minden kötelezettségét maradék nél- kül teljesíteni fogja és megvan a remény, hogy meg fogja tartani jó hírnevét barátai körében.

= HIREK =

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
BELFÖLDÖN**

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjsoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

28-10 és este 9 óra után 28-15

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

Munka zenekisérettel

A Manchester Guardian írja: Most már köztudattá vált Nagy-Britanniában, hogy a munkaadók érdeke, hogy módot találjanak a fáradtság és egyhangúság enyhítésére, mely kérelmetlenül hatalmába keríti a modern gépi termelés gyáraiban dolgozó munkásokat. A tízperces pihenőszünetek bevezetése például nem tekinthető elsősorban emberies újításnak, — bár az is — mert a tapasztalat megbizonyította, hogy ha nem gondoskodnak rendszeres pihenőről, a munkások maguk vesznek maguknak pihenőt, amikor vehetnek, vagy venniük kell. De ha hivatalosan szervezik meg a pihenőszüneteket, jelentékeny javulás tapasztalható az egészségben és a hangulatban s a legtöbb esetben ugyanilyen növekedés a munka mennyiségében és minőségében is. A pihenőszüneteket majdnem mindig frissítők fogyasztásával töltik a munkások. Bár a pihenőszünet és a frissítő minden esetben jótékonyan bizonyul, különösen jó hatása van azokban a gyárakban, ahol nők dolgoznak, mert a nőknek általános szokása, hogy ki nem elégítő reggeli után sietve mennek munkába.

Az egyhangúság enyhítésének legújabb eszköze amelyet az országos ipari lélektani intézet vizsgálta, a zeneszó. Ez még nem olyan általános, mint a pihenőszünet. Zene az étkezési idő alatt persze elég természetes dolog, de munka zenekisérettel, új és érdekes fejlemény. Azokban a gyárakban, ahol megpróbálkoztak vele, rendkívül népszerűvé lett s általában tetszett a munkaadóknak is. Egy áruházban a lányok szívesebben dolgoznak azon az osztályon ahol zene szól, mint más osztályokban, ahol a bérék magasabbak, de nem szól a zene. Sok gyárban komoly akadálya a gépek lárma, de ügylőszik, a munkások a tekintélyes lárma ellenére is élvezni tudják a zenét. Az ipari lélektani intézet jelentése szerint beható kutatásra van szükség, hogy milyen fajta zene a legalkalmasabb a munka kíséretére. Majdnem kétségtelennek látszik, hogy a zeneszó mellett végzett munka általános jelenség lesz.

— **Megoperálták Pál jogoszláv régens fiát.** Londonból jelentik: Miklós herceg, Pál jogoszláv régensherceg fia a francia fővárosban műtéten esett keresztül. A herceg állapota teljesen kielégítő.

— **Tilea, londoni követünk díszvacsorát adott Halifax tiszteletére.** Londonból jelentik: Tilea, londoni román követ és felesége díszvacsorát adott Halifax lord, angol külügyminiszter és felesége tiszteletére. A díszvacsorán résztvettek az Egyesült Államok, Franciaország, Törökország és Lengyelország nagykövetei, valamint Elena Vacarescu.

— **Törvényen kívül helyeztek egy orosz diplomatát.** Moszkvából jelentik: A legfelsőbb szovjet-bíróság megvizsgálta Raskolnikov, volt szófiai szovjet-követ ügyét. Megállapította, hogy Raskolnikov engedély nélkül elhagyta állomáshelyét, a Szovjet ellenségeinek táborába ment és nem akar visszatérni többé Szovjet-országra. Az érvényben levő törvények értelmében a legfelsőbb szovjet-bíróság Raskolnikovot törvényen kívül helyezte.

— **Új magyar politikai naplat indult.** Budapestről jelentik: A nemzeti front szolgálatában Magyar Ujság címen új reggeli politikai napi lap indult meg Budapesten. A lap felelős szerkesztője Palló Imre országgyűlési képviselő.

Julius 21

Péntek

Praxedes Dániel,
Simcán János

1540. július 21-én halt meg Szapolyai János magyar király. Amikor 1526-ban II. Lajos magyar király Mohácsnál a törökkel vívott csatában elesett, Magyarország nemesei nem tudták megegyezni a megválasztandó király személyében. Az ország egyik része Ferdinánd osztrák fejedelem, a másik rész Szapolyai János erdélyi vajda felé fordult. Mindkettőt kiküldötték a maga hívei királlyá. Magyarországnak egyszerre két királya volt, a nyugati rész Ferdinándnak, a keleti pedig Szapolyainak jutott. Amikor aztán Szapolyai János meghalt, Izabella királyné fiával, János Zsigmonddal kénytelen volt Erdélybe vonulni. János Zsigmondnak már csak az erdélyi fejedelemség jutott, mert apja országrészének nagy területét anyja kénytelen volt átengedni Ferdinándnak.

1789. július 21-én halt meg Orczy Lőrinc báró költő. Előbb katona volt és vitézlű résztvett a Nagy Frigyes porosz király elleni harcokban, majd kilépett a hadseregből és a tiszai szabályozás kormánybiztosa volt. Elfoglaltsága nem tartotta vissza a költésztől. Hafazias érzés és fajszeretet hatja át verseit. Dicséri a falusi életet, együttérez az egyszerű néppel, gunyolja a nagrvagyvást, a hiúságot és a külföldet utánczó mágnásokat. Nagyon kedves verset írt a bugaci császárról is, amelyet manapság előszeretettel keresnek föl külföldi turisták.

— **FELELŐTLEN ELEMELÉSI MUNKÁBAN.** A Nemzeti Újjászületés Frontja bánsági magyar alosztálya és a Romániai Magyar Nép-közösség bánsági tagozata vezetősége felháborodással értesült arról, hogy ismeretlen és lelkiismeretlen elemek a külvárosokban magyar nyelvi, államellemes kijelentéseket tartalmazó röpecdulákat ragasztottak ki. A bánsági tagozat figyelmezteti a magyar közönséget, hogy senki ne illojjon fel felelőtlen elemek aknamunkájának, őrizze meg teljes nyugodtságát, törvénytiszteletét és a cselekmények elkövetőit. Ha arra mód kínálkozik, segítsék kideríteni.

— **RÓMAI GALYAT TALÁLTAK CARBONIA ISZAPJÁBAN.** Sardinia szigetén, az épülő Carbonia város kikötőjének munkálatainál nagyjelentőségű régészeti leletre bukkantak. Rómából külön repülőgépen biztosság ment Carboniába, hogy a lelet kiemelésénél szakszerű tanácsokkal és utasításokkal irányítsák a munkásokat. Az épülő új kikötő iszapja és homokja alatt a munkások régi római gályát találtak. A hajó hossza 25 méter, szélessége 5 méter. Annak ellenére, hogy a régészek szerint legalább 1800 év előtt süllyedt el; a homok és az iszap jóvoltából csodálatos épségben maradt meg. A római időkben a most épülő Carbonia helyén Sulcis városa feküdt. A galya nyilván akkor süllyedt el, amikor a kikötőben horgonyt akart vetni. A hajó belsejében különböző nagyságú agyagedényeket találtak; ólajokat, amelyeket a rómaiak bor, olaj és búza főzésére használtak. A lelet legérdekesebb része talán az a horgony, amelyhez hasonló ebből a korból még nem ismertek. Az 1800 év előtt elsüllyedt római galya horgonyának van egy mozgatható kereszttrudja, amely lehetővé teszi, hogy a horgony mélyebben beássa magát a tenger fenekére. Pontosan ugyanilyen horgonyt találtak fel nyolcvan év előtt az angolok és az angol tengerügyi hivatal szabadalmaztatta is az „ifjajta” horgonyt. Azóta az angol hadiflotta minden hajója ezt használja. Mint most kiderült, a rómaiak erre már néhány ezer év előtt rájöttek. A most felfedezett római galya egyébként a második nagy hajó, amelyet a régészeknek sikerült kiemelniük. 1929-ben, mint ismeretes, Musolini parancsot adott a Nemi tó lecsapolására, hogy így napvilágra hozhassák Caligula császár luxúrgályáját.

— **Kifogták Széll Sándor holttestét a Begából.** Széll Sándor húsz éves fiatalember, aki a Gojdu uca 14 szám alatt lakott, vasárnap fürdés közben a vízbe fulladt. Holttestét most a módosi híd közelében kifogták és a józsefvárosi temető halottasházába szállították.

— **Széthasították a csásibó fejét.** Megírtuk, hogy Stoiian Gheorghe napszamos Opatica községben baltacsapásokkal megölte Dragan Ioan negyven éves napszamosot, aki elcsásibította tőle a feleségét. Dragan nyomban meghalt, Stoiian pedig megszökött. A gyilkosságról értesítették a temesvári ügyészséget és Vascan Dumitru dr. törvényszéki orvos elutazott a helyszínre, ahol megejtette a boncolást. Ennek során megállapították, hogy Dragan fejét és nyakát több ütés érte. Az egyik fejcsapás széthasította Dragan fejét és a szerencsétlen ember pillanatok alatt meghalt. Stoiian kérezerítésére folyik a nyomozás.

— **Hét éves fiú a Begába fulladt.** Weichholz Gyula, hét éves fiú több társával a gyárvárosi turbinák előtt a Begában fürdött. Közben a fűeska alámerült és a vízbe fulladt. Holttestét még nem találták meg.

Tusnádfürdő

Erdély gyöngye

Klimatikus gyógyhely, 665 méter a tenger színe felett, és fenyvesek között. Kényelmes gyorsvonat-összeköttetés, 50%-os kedvezmény a Vasúton

ACOKKASPENSIO

SEBŐ IMRENÉ vezetése mellett

Teljesen új épület, modernül berendezve, vetlenül az Olt partján. — Saját strand-dó. — Magyar és francia konyha. — Polárak. — Családi otthon.

A teljes penzióban bennfoglalt négyszeri étkezés, reggeli, uzson, vacsora, lakás és figyelmes szolgálat.

KIVÁNATRA ORVOS ÁLTAL ELŐÍRT DIETIKUS ÉTKEZÉS

(—) **Radu Erzsébet dr. orvosnő** Gy. Súlyos csapás érte Radu Erzsébet dr. terri orvosnőt. Édesanyja, özvegy Radu Auszlietett nemes Herdiborszky Paulina, hoz és súlyos szenvedés után hetvennyolc évében meghalt. Az elhunyt matróna Radu törvényszéki bíró özvegye és néhai Lángdár kanonok, valamint néhai Láng István édesanyja volt. Holttestét az erzsébeti Doja-u. 44/a. számú gyászházban ravattal fel és ma, pénteken délután hat órakor helyezték örök nyugalomra.

(—) **Autótulajdonosok és sofförök mebe.** Az autók, motorkerékpárosok és traktorok számára kiadott hajtási igazolványtulajdonosai jelentkezzenek a Temes-Tor megyei hadkiegészítő parancsnokságnál, a tási igazolványok láttamozásáig végett. Uelkor be kell mutatniuk összes katonai irat is. Azok ellen, akik augusztus 15-ig nem lentkeznek, eljárás indul és hajtási igazolványokat megsemmisítik.

(—) **SZÜLETÉSEK.** A temesvári anyahivatalban tegnap a következő születéseket jezték be: Dirina Vichentie gyárvárosi vasúti viselő Marioara nevű lánya, Béla Lajos er városi kovácssegéd Mária nevű lánya, Varnavasúti lakatos Ioan nevű fia, Dukay Ferenc nyugdíjas Toma nevű fia és Licaret Ioan cipész cea nevű fia.

(—) **SZÉKESUTI GAZDÁLKODÓ BOLMAS ÖNGYILKOSSÁGA.** Tintoi Mihai, ötven éves székesúti gazdálkodó Székesút és Na községek között a vonat elé vetette magát, amálára gázolta. A kerekék darabokra tépték a unt gazdát, aki nyomban meghalt. A sinetti hány lépésnyire üveget találtak, amelyben mlinka volt. Valószínű, hogy a gazdálkodó te elkövetése előtt pálinkát ivott, hogy elegendő sága legyen az öngyilkosság elkövetésére.

(—) **HALALOZÁSOK.** A temesvári anyvi hivatalban a következő halálozásokat jezték be: Mikó József 5 hónaps. Kunz-telepi csa Jarcu Bracon 32 éves kovácsmester.

(—) **REFORMÁTUS ISZTENTISZTELEKASON** vasárnap, július 23-án délután félnégykor lesz az állami iskolában.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJJEI SZOLGÁLAT

Pénteken, július 21-én a szolgálati beosztás következő:

Az I. kerületben az Alba Iulia uccában Kun gyógyszerár.

A II. kerületben a Badea Cartan téren Maszalts gyógyszerár és a Stefan cel Mareban levő Zeiner gyógyszerár

A III. kerületben az Axente Sever téren Roxin gyógyszerár

A IV. kerületben a Preyer uccában levő vári gyógyszerár

Az V. kerületben a Corvin gyógyszerár kisodán Panajoth Ernő gyógyszerár a állam szakai szolgálatot tart.

Mozzi

MÚSOR:

PÉNTEK, JULIUS 21.

APOLLÓ: Éjjeli menedék (francia film)
CAPITOL: Az ifjuság álma (angol filr)
CORSO: (volt Rivoli): Hololulú (angol film)
SCALA: Csodák csodája (angol film)

A feleség privilégiuma

A feleség privilégiuma-e, hogy a férje zsebeihez kutasson? Ez a kérdés merült fel egy amerikai válóper tárgyaláson. Mrs. Evelyn Richardson worcesteri asszony a férje zsebeiben kutatott, amikor a férj felelősségre vonta, kijelentette, hogy „ez a feleség privilégiuma”. A férj azonban az álláspontot nem fogadta el és megütötte a feleségét. Az asszony válóper indított. A bíróság a házasságot felbontotta és heti 10 dollár tartásdíjra állapította meg az asszony számára.

(—) **DELEANU STEFAN A TEMESVÁRI TÖRVÉNYSZÉK ÚJ FŐELNÖKE.** Megírtuk, hogy a legfelső igazságügyi tanács a bírói karban számokinevezést és áthelyezést eszközölt. Az erre vonatkozó királyi dekrétumok tegnap már megjelentek a hivatalos lapban. A temesvári törvényszék új főnöke Deleanu Stefan törvényszéki tanácselnök, Poparlan Alexandru eddigi törvényszéki főelnök, vábíró lesz. Deleanu Stefan az elmúlt év májusában a karánsebesi törvényszék elnökévé nevezték ki, néhány hónappal később ismét visszahelyezték Temesvárra és az itteni törvényszék második tanácsának elnökévé nevezték ki.

(—) **TIZMÉTERES MÉLYSÉGBE ZUHANT A VAGON VASÉRC MOZDONNYAL EGYÜTT.** A hírrel jelentik: Súlyos szerencsétlenség ért egy szerelvényt, amely vasércet szállított a kaláni pályára. A gyár rakodóhelyét kibővítették s ezért a kocsikat fektették le, hogy a vasércet más helyre rakják. Az új sín lerakása a jelek szerint nem sikerült, mert amikor a mozdony a két vagon vasércmozdonnyal a két kocsival és a vasérc rakománnyal a pályánál melletti tiz méter mélységű szakadékba zuant. A mozdony s a vasuti kocsi darabokra tört. Mayer János mozdonyvezető és a szerelvény szervesztve még idejében leugrott a szerelvényről és megmenekült a biztos haláltól. A hatóságok vizsgálatot indítottak a felelősség kérdésének megállapítása céljából.

(—) **1200 MUNKÁS REKEDT A BANYA TÖBBSÉGÉN.** Ligeből jelentik: Azt a vezetéket, mely a limburgi szénbánya központját a villamos transzformátorral összeköti, a tűzvész telen elpusztította. Mithogy a szénbánya vilamos energia nélkül maradt, 1200 munkás a bányában rekedt. A legújabb jelentések szerint a levegő már fogytán van és a súlyos helyre került bányászokat életveszély fenyegeti. A mentési munkálatok már megindultak, de még nem jártak eredménnyel.

(—) **Egymillió száztizenháromezer lakosa van Budapestnek.** Budapestről jelentik: A Statisztikai Hivatal közlése szerint 1939. közepén a város lakossága 1 113 ezer lakosa volt a magyar fővárosnak.

(—) **KÜLFÖLDI ELISMERÉS AZ ORSZÁG EGÉSZSÉGGYI VISZONYAIRÓL.** Bucarestből jelentik: Marinescu tábornokot, aki mintegy két esztendője vezeti a közegészségügyi minisztériumot, megérdemelt külföldi elismerés érte. A kairói Fuad szíjtem orvoskari tanára, Wakil Bey nemrégiben az országba érkezett és itt az általános egészségügyi viszonyokat tanulmányozta. Elutazása előtt a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott az egészségügyi miniszter és az ország orvosi karának teljesítményéről. Kijelentette, hogy tanulmányútja során románait példaképpel fogja állítani az egészségügyi teljesítmény terén.

(—) **Vasúti szerencsétlenség.** Érsekújvárról jelentik: Az elmúlt este tíz órakor az udvari állomáson haleset érte a Budapest-prágai gyorsvonatot. A gyorsvonat útját keresztelte egy tehervonat, amelynek mozdonyát a gyorsvonat alóssággal leborotválta. A szerencsétlenség következtében a gyorsvonat néhány utasa megsérült, közöttük Turányi Imre dr. országgyűlési képviselő. A tehervonat mozdonyvezetője könnyebb sérüléseket szenvedett.

(—) **ÉN CSAK LIPPAFÜREDRE MEGYEK NYARALNI** meri közel van, ózondás a levegője, s szívesen modern strandfürdője kitűnően hat az degrendszerre.

Mussanoff készíti elő a bolgár miniszterelnök londoni útját

Londonból jelentik: A Daily Express szerint Boris bolgár király Berlinből valószínűleg Londonba is ellátogat. Mussanoff, a bolgár képviselőház elnöke, jelenleg Londonban tartózkodik és Kiosseivanov bolgár miniszterelnök londoni útját készíti elő. Figyelmet kell diplomáciai körökben, hogy Mussanoff Pál rezsensherceggel egyidőben tartózkodik Londonban.



(—) **Hivatalnokkormány Hollandiában.** Hágból jelentik: A jelek arra mutatnak, hogy Colin hivatalnokkormányt alakít. Mivel a kormánynak nem lesz parlamenti többsége, a kormány működését valószínűleg Colin személyes tekintélyére alapozzák.

(—) **Orvosi hír.** Dr. Simon Gyula nőorvos augusztus 10-ig szabadságon van.

(—) **A TEMESVÁRI CIONISTA HELYI CSOPORT HERZL-BIALIK EMLÉKÜNNEPELYE.** Jelentettük már, hogy a temesvári cionista helyi csoport vasárnap, a hó 23-án délelőtt 11 órai kezdettel a belvárosi izraeli templomban tartja Herzl Tivadar és Ch. N. Bialik emlékünnepejét. Az ünnepély szónoka Kaufheil Ernő rabbi lesz, akinek személye garancia arra, hogy Temesvár zsidósága méltóan fog felelhetetlen vezéréiről megemlékezni. Papier Armin főként vezetésével a templomkórus is résztvesz az ünnepélyen, amelyre az érdeklődőket meghívja a helyi csoport.

(—) **A TEMESVÁRI MEGYEI TUDOMÁNYOS REKTORÁT A FŐVÁROSBA HELYEZTÉK.** Teodorescu Constantin műgyemtemi tanárt, a temesvári műegyetem rektorát, királyi dekrétummal október elsejével Bucarestbe helyezték át és az ottani műegyetemnek fog működni. Teodorescu Constantin az 1922. év óta működött Temesvárott és 1934-ben választották a műegyetem rektorává. A műegyetem vezetésén kívül tudományos munkásságot folytat és számos műveléssel külföldön is elismert nevet szerzett magának. Temesvárról való távozását nemcsak tudományos körökben, hanem a társadalmi életben is sajnálattal veszik tudomásul. A temesvári műegyetem új rektorának megválasztását még nem törték ki.

Többet fizetne-e jobb rádióműsorért?

A Brit Közvélemény Intézet erre a kérdésre kért most választ. Százalékszerint így oszlanak meg a feleletek: 42% igen, 49% nem, 9% nem nyilatkozhatott. Friaik és nők, fiatalok, középkorúak és öregek feleletei majdnem egyformán oszlottak meg, csupán a gazdagabbak és szegényebbek feleleteinek aránya különbözik erősen. A gazdagok többsége hajlandó volna többet fizetni, ha jobb műsört kapna.

(—) **ZSAROLÓ FIATALEMBER.** A temesvári rendőrség őrizetbe vett egy húszéves fiatalembert, aki hol diáknak, hol tisztviselőnek adta ki magát és arra hivatkozott, hogy magasállású férfiakhoz összeköttetése van. Nemcsak kereskedőktől, hanem másoktól is pénzt csinált. A rendőrség felhívja a károsultakat, hogy jelentkezzenek a bűnügyi osztályon a feljelentés megtétele végett. Az illető őrizetbe vett fiatalember neve Kata Proca.

(—) **TYIRITY SZERB PÜSPÖK TEMESVÁRRA.** Tyirity Irinei dr. az itteni görög keleti szerb püspökség adminisztrátora, a napokban Újvidékről Temesvárra érkezett és több szentszéki ülésen vett részt. Ezen alkalommal két szerb plébániási állás is betöltésre került. Kisbecskerekre Paskulovics Voin, Kécsára pedig Stojanovics Mihajlo került plébánosnak. Tyirity püspök ezenkívül résztvett a temesvári szerb székesegyházban azon a rekviemen, amelyet Kovincics Urs elhalt aradi esperes lelki üdvéért tartottak.

(—) **TEMESVÁR MEG EGY ORSZÁGOS VÁSÁRRA KAP.** A megyében tartandó országos vásárok megszervezése és rendezése tárgyában a vármegyei prefektúrának értekezlet volt, amelyen többek között szóba került az is, hogy Temesvárot az évente tartani szokott öt országos vásár helyett még egy hatodikot is szervezzenek meg. A tavaszi és őszi vásár között ugyanis igen nagy időköz telik el. Temesvár város képviselője terjesztette elő ezt a kérelmet, amelyhez a kereskedelmi és iparkamara megbízottja is hozzájárult. A kamara egyébként gondoskodni fog főleg az az állatvásárok helyeinek megfelelő felszereléséről is.

A pápa villanyborotvája

Mint a Daily Mail vatikáni tudósítója írja, XII. Pius pápa villanyborotváló készülékkel borotválkzik, sőt egyike volt az elsőnek, akik Olaszországban ezt a modern találmányt használni kezdték. A pápa egy amerikai hivatól ajándékba kapta villanyborotváját. Megemlíti az angol lap tudósítója azt is, hogy XII. Pius számára kis tornatermet rendeztek be a Yatikában s a pápa minden reggel pontosan elvégzi tornagyakorlatait.

(—) **Az amerikai törvényhozás elé kerül az európai emigránsok ügye.** Londonból jelentik: Hivatalos jelentés szerint az angol kormány befejezte az amerikai kormánnyal folytatott tárgyalásait az emigránsok ügyében. Roosevelt elnök értekezletre hívta össze a szenátus alelnökét és több tagját, amelyen elhatározták, hogy még szeptember hónapban a parlament elé viszik az európai emigránsok befogadásának ügyét. Már előre hangsúlyozták, hogy az eddig alkalmazott módszerekről lemondanak.

(—) **Nagy tűz Londonban.** Csütörtökre virradó éjjel a londoni zöldségpiac nagycsarnokában óriási tűz ütött ki. A lángok áttörtek a tetőzetten és megrongálták a London déli részében haladó külvárosi sínpálya magas feszültségű vezetékét. Ezen a részen az egész közúti forgalmat félbe kellett szakítani és még a kora reggeli órákban sem tudták megindítani. Több, mint húsz tűzoltókészültség vonult ki, de csak hajnali négy órakor sikerült a tüzet lokalizálni. A beomló falak tíz tűzoltót súlyosan megsebesítettek.

(—) **Kilencmilliárdon felül értékét képviseli Románia famennyisége.** A földművelésügyi minisztérium agrárgazdasági igazgatósága felbecsülte a romániai fagazdaság értékét. Eszerint az erdők 8 milliárd 500 millió leit, a magános fák 730 millió leit, a gyümölcsfák 100 millió leit, összesen tehát 9 milliárd 330 millió leit érnek. A földművelésügyi minisztérium azt a tervvel foglalkozik, hogy a legtöbb faluban gabonarakatárakat létesít.

(—) **Pénteken akasztanak Kecskeméten.** Kecskemétről jelentik: Péntek reggel hét órakor akasztják fel a kecskeméti fogház udvarán Leczi Józsefet, aki 1935. szeptemberében, éjnek idején baltával agyonverte Mészáros Vendelnét és elrabolta száz pengőjét a rablógyilkost csak két év múlva fogták el és a kecskeméti törvényszék kötél általi halálra ítélte. Miután kegyelmet nem kapott, holnap végrehajtják rajta az ítéletet.

Józseffalváért

A végéhez közeledő józseffalvai segítőakció a legszélesebb társadalmi körben lelkes visszhangot keltett és az ember együttérzés nyújtotta adományok néhány hónap múlva lehetővé teszik a borzalmas tűzvész helyén meredő romok eltakarítása után szerény új hajlékok, kicsi otthonok felépítését. A Déli Hírlap olvasóinak adakozásából immár közel hatvan ezer leit gyűjtött az emberbaráti célra. Újabb a következő összegek érkeztek lapunk kiadóhivatalába:

S. K.	lei 100
Sch. F.	100
Kovács György	50
Az eddig kimutatott adományok összege	58.420

Gyűjtésünk eredménye a mai napig lei 58.670. A gyűjtést folytatjuk és a Déli Hírlapban minden adományt nyugtázzunk.

Husz óra alatt repült Newyorkból egy apa fia betegágyához Firenzébe

A Yankee Clipper első utasszállító utját tizenkilencen tették meg
Szombat reggel indultak, vasárnap Európában voltak

Londonból jelentik: A Yankee Clipper amerikai utasszállító gép, amely szombaton tette meg első menetrendszerű útját Newyork és London között, egy soronkívüli utast is hozott magával, Guido Coen newyorki ügyvédet, aki utolsó percben jelentkezett az óceánrepülésre. A Daily Express feltűnően érdekes riportban számol be a newyorki ügyvéd tragikus útjáról és az amerikai óriásrepülőgép első menetrendszerű repüléséről.

Guido Coen ötezer mérföldet tett meg huszonhat óra alatt, hogy meglátogassa Firenzében megbetegedett fiát. Coen ügyvéd pénteken Newyorkban sürgőnyt kapott feleségétől Firenzéből s megtudta, hogy hatéves Luciano

fiat megbetegedett. Félórán belül megszólalt a telefon is Newyorkban és az asszony jelentette Firenzéből, hogy a baj sokkal súlyosabb, semmint először gondolták:

a kislíú gyermekparalizist kapott.

Guido Coen azonnal felhívta telefonon a Pan American Airways társaságot és elmondta mi történt. Azt a választ kapta a társaságtól, hogy sokszáz előjegyzésük van a Yankee Clipper első északatlantióceáni útjára, mégis habozás nélkül Coent tették az első helyre, annak ellenére, hogy a jelentkezők kijelentették, hogy bármely összeget hajlandók fizetni, hogy résztvehessenek a repülőgép első útján.

Semmi pénzért nem tettem volna meg ezt az utat

Guido Coen csak a rendes viteldíjat fizette, mintegy 90.000 leit. A jegy oda-visszautazásra szól. Vízum nélkül hagyta el Newyorkot, de mikor Southamptonból kiszállt a repülőgépéből, a repülőtársaság hivatalnokai közölték vele, hogy kábelsürgönyük útján már mindent elintézték,

külön repülőgép áll rendelkezésére, amely Firenzébe viszi és a hatóságokat értesítétk, hogy útlevél és vízum nélkül engedjék át a határokon.

Coen szombat reggel hagyta el Newyorkot és vasárnap késő délután már fia betegágya mellett ült Firenzében. Az utazás folyamán mintegy nyolc órát nyert az időszámításkülönbség folytán, hiszen angliai idő szerint szombat délután fél háromkor hagyta el Amerikát.

— Még nagyon rövid idővel ezelőtt semmi-féle pénzösszegért sem tudtam volna megtenni ezt az utazást. Minden hálám a repülőtársaság — mondotta Coen a Daily Express munkatársának. — A gyermek-bénelás fiam lábát támadta meg. Borzasztó dolog ez, nem tudtam volna Newyorkban maradni. A legkiválóbb európai szakorvosokat fogom a fiam betegágyához hívni. Mindent meg fogok tenni érte. Utoljára néhány hónappal ezelőtt láttam a kislíút, aki akkor a világ legegészségesebb gyereke volt. Istennek adok hálát, hogy ilyen gyorsan betegágyához siethettem . . .

Ezután a Daily Express leírja az óceánrepülőgép első menetrendszerű utasszállító útjának fantasztikusnak érdekes történetét. A próbatukhoz viszonyítva a gép rekordidő alatt tette meg az utat. Tizenkilenc utast szállított.

Csak péntek reggel határozták el, hogy a gép elindul, miután az időjárásjelentések kedvezőek voltak.

A repülőtársaság megkábellezte az utasoknak, hogy a repülőgép szombaton reggel newyorki idő szerint 9 óra 30 perckor indul. Egy utasért gyors motorcsónakot küldtek, autón

sietett haza, onnan repülőgépen és taxin, összesen 1500 mérföldet tett meg, hogy szombat reggelre eljusson az óceánrepülőgép kikötőjébe. Az amerikai belügyminisztérium Washingtonban egész éjszaka inspekción tartott, hogy kiadassák az utas útlevelét, a fényképet hozzá halászati engedélyéről tépték ki. Még szerencse, hogy kelet felé haladva, az idő visszafelé megy és Amerika keleti és nyugati partja között hat óra a különbség. Így az utasnak sikerült tíz perccel az óceánrepülőgép indulása előtt megérkeznie.

„ANGLIÁBA MENTÜNK, EGY HÉT MULVA ITHON VAGYUNK“

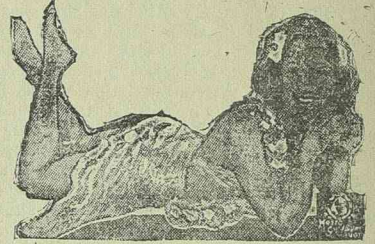
Bizony Wolf úr és felesége éppen el akart indulni hazulról, mikor értesítést kapott, hogy a londoni gép indul. Személyzetük szabadságon volt, úgyhogy igazi amerikai flegmával egy cédulát tettek ki a konyhába: „Angliába mentünk, egy hét mulva itthon vagyunk“. Wolf úr, aki kanadai állampolgár, telefonon értesítette az angol konzult, hogy az éjszaka folyamán part-raszállási engedélyt fog kérni és az angol konzulátus ügyelete fél éjjel üzemben volt, hogy Wolf rendelkezésére álljon.

Nyullábat szorongatva, jött át az Óceánon

A tizenkilenc utas friss, a mintegy hatórás időkülönbséget leszámítva, alig húszórás amerikai híreket hozott magával Angliába. A Daily Express munkatársa meginterjuolta a tizenkilenc utast, mi a friss amerikai közvélemény. Az újságíró úgy találta, hogy az a kérdés, amely Európát amerikai viszonylatban legjobban érdekli: mi lesz a semlegességi törvény reformjával.

A friss amerikai közvélemény szerint nem kétséges, hogy Rooseveltt győzni fog,

HONOLULU
Eleanor
POWELL
Robert George Gracie
YOUNG BURNS ALLEN



Valóságos zenei csoda ez a mesteri film, mely a világ egyik legszebb helyén játszódik le. Kiállításban és csodás melódiákban felülmúlja az utóbbi évek minden filmjét.

Kizárólag a

C O R S O

(volt RIVOLI) moziban

PARAMOUNT-HIRADO

bemutatója. Előadások: 3, 5, 7 és 1/410-kor

Csak épp fogkefét és egy pizzamát volt ideje magához venni.

Az óceánjáró repülőgép tizenkilenc utasa a Chrysler Buildingben találkozott, a híres felhőkarcolóban. A találkozás időpontja reggel félnyolc óra volt. Autobusz vitte őket a port washingtoni légikikötőbe. Huszonhat óra mulva leszálltak Angliában. A repülőgép két női utasánál friss virágok voltak s egyikük a vámvizsgáló hivatalnoknak mosolyogva jegyezte meg:

— Nem érdemes belenéznie a poggyászsombá, a fehérenemű még meleg, most jött a mosodából.

keresztülviszi akaratát és a kongresszus meg fogja szavazni a reformot. Legalább is ezen a véleményen voltak a Yankee Clipper utasai. Így vélekedett Mrs. Reid is, aki egy nyullábat szorongatva repülte át az Óceánt.

A repülőgép utasai két étkezéssel töltötték meg útközben, mint a naptári idő alatt Angliában. A repülőgép ugyanis naptár szerint húsz óra alatt jött át Európába,

a valóságban azonban huszonhat órát töltött a levegőben.

Valaki panaszkodott, hogy a fedélzeten nincs fürdőszoba, de a légítársaság egyik hivatalnok-mosolyogva megjegyezte:

— Hiszen idő se volna a fürdésre.

A Yankee Clipper, amely huszonhat óra alatt menetrendszerűen Newyorkból Londonba repült, Southamptonban egy ausztráliai teherhajó mellett szállt le, amely kilencvenhat nap alatt érkezett Melbourneból Londonba.

Egy szlovákiai faluba vitték a kassai műkincseket

Kassáról jelentik: A templomrablás ügyében a rendőrség bizalmas úton arról értesült, hogy Kassauifaluban kedd este szlovák nyelven két férfi arról beszélt, hogy súlyos természetű dolgot követtek el, amelyért nagy büntetést kaphatnak. A detektívek a két férfit egyikét elfogták. Az illető elmondta, hogy az egyik Kassához közeli faluban megbízást kaptak, hogy

egy bőröndöt csempésszenek át a határon. Öt társukkal együtt teljesítették a megbízást, átcsesmpézték a bőröndöt Szlovákiába és egy a határhoz közeli szlovák faluban elhelyezték a községi bíró ablakában. Hogy mi volt a bőröndben, azt nem tudják. A rendőrség egyelőre nem tudja megállapítani, hogy az átcsesmpéztett bőröndben műkincsek voltak-e, vagy sem.

Felejtethetlen édesanyánk, illetve anyósunk

ÖZV. NEMES **SOMOGYI IVÁNNÉ**

elhalálózása alkalmával velünk szemben bármilyen formában megnyilvánult részvételért ez-
ton mondunk köszönetet.

Somogyi-család

Temesvár, 1939 július 20.

A nép napszámósai

A kormány új, liberálisabb szellemi közoktatási rendelkezéseinek eredményeképpen, száborzni fog a magyar tannyelvű elemi iskolák száma. A kulturális fejlődés alapja az elemi iskola. A gyermek már kezdetül fogva elvész és faja számára, ha az első ismereteket, a fogalmak birodalmának első növelését nem kapja anyanyelvén. A jelenlegi rendszer szakított megannak gondolatával is, hogy népességi imperializmust kövessen el, vagyis azzal, hogy a kisebbségi sarjadékok elromanosítsa. Viszont a nemzet nemzedéket saját faja számára csak úgy biztosítani, hogy megfelelő számú és jó iskolák legyenek.

A szándék azonban kivitel nélkülözhetetlenül, amelyet maga a közoktatási rendszer is megkövetel. Kevés a tanító. A magyar tannyelvű állami és felekezeti iskolák korlátolt száma eddig megakadályozta a fiatalembereket erre a pályára. Iost, hogy a kormány a népesség arányát gondoskodik elemi iskolákról, a tanítóhiány nem kezeskedik és sok vidéken a magyar nyelvet is csak a beszélni tanító hivatott arra, hogy a fejletlen gyermeki szellemet a magyar nyelv helyes használatába bevezesse.

Jugoszlávia példát mulatott ezen a téren, a jövő tanévben a belgrádi tanítóképzőben magyar tagozatot állítanak fel, ahová egyelőre csak a tanítók képzését kezdik meg. Ez évben az első osztálynak lesz magyar tagozata, majd folytatólag minden évben a magasabb tanintézetek is és így négy év múlva minden évben több 30 tanító megy szét az országba a magyar tannyelvű elemi iskolákba. Nálunk a kisebbségi arányának megfelelő létszámban szintén meg kellene kezdeni a magyar iskolák tanítói képzésének biztosítását. Csak így érhető el a magyar nyelvű oktatás biztossága. Csak így lehet a magyar nyelvű oktatás biztossága. Csak így lehet a magyar nyelvű oktatás biztossága.

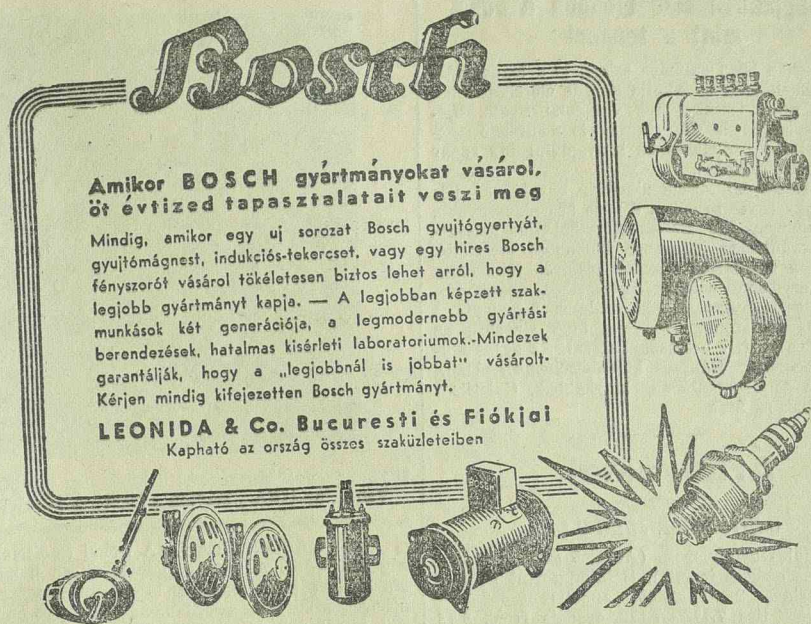
A népiskola ugyanis a tömegek iskolája. A tömegeket képezni benne, amelyek az különböző ágába szétáradva, a jövő társadalmát tölti be. Az ember értelmiségének alapja a népiskolában kapja, ott megy át az onnan a magánéletbe, hogy megismerje a világot, az életet, a magánéletet, a társadalmat, a jogot, a kötelességet, a felelősséget, a magánéletet, a társadalmat, a jogot, a kötelességet, a felelősséget, a magánéletet, a társadalmat, a jogot, a kötelességet, a felelősséget.

Ennek a kettősségnek összeegyeztetésére azonban csak a jó és tárgyilagos tanító képes. Különösen fontos az iskola, amely nem nyaral, hanem tanul, amely olyan tanítókat, akik nincsenek a magánéletben, hanem a magánéletben tanulnak, akik nincsenek a magánéletben, hanem a magánéletben tanulnak, akik nincsenek a magánéletben, hanem a magánéletben tanulnak.

Borzalmas szerencsétlenség egy francia kikötőben

Párisból jelentik: A Lorienti kikötőben borzalmas hajószerecsétlenség történt. A haditengerészeti arzenálban most készült el a hadiflotta új teherhajója, amellyel szerdán végezték az első komoly megterhelési próbát. A hajó nem bírta el a megterhelést és hirtelen üllýnedni kezdett. A fedélzetet tartózkodó matrózok és munkások a vízbe ugrottak és így sikerült megmenekülniök, de azok, akik a hajó belsejében voltak

a hajótesttel együtt elmerültek a tengerbe. A lorienti haditengerészeti parancsnokság közlése szerint két matróz és két munkás tartózkodott a hajó belsejében, akik életüket veszítették.



Bosch

Amikor BOSCH gyártmányokat vásárol, öt évtized tapasztalatait veszi meg

Mindig, amikor egy új sorozat Bosch gyújtógyertyát, gyújtómagnest, indukciós-tekercset, vagy egy híres Bosch fényforrást vásárol tökéletesen biztos lehet arról, hogy a legjobb gyártmányt kapja. — A legjobban képzett szakmunkások két generációja, a legmodernebb gyártási berendezések, hatalmas kísérleti laboratóriumok. — Mindezek garantálják, hogy a „legjobb nál is jobbat” vásárolt. Kérjen mindig kifejezetten Bosch gyártmányt.

LEONIDA & Co. Bucuresti és Fiókjai
Kapható az ország összes szaküzleteiben

= KÖZGAZDASÁG =

Hivatalos árfolyamon magánfél nem kaphat devizát

Feleslegek vannak szabadforgalmi devizákban. A Banca Nationala új rendeletének részletei

Amint röviden jelentettük a Banca Nationala új rendelkezést adott ki tegnap a magán-célra szükséges külföldi valuták beszerzésére vonatkozólag. A rendelet így szól: „A kormány gazdasági bizottságának július 14-iki határozata értelmében a magánosok által igényelt külföldi devizákat az alábbi célokra, csak szabad vételben szerezhetik be. Ezek a célok a következők: egészség, túristika, kereskedői utazások, magánosoknak való tartozás kifizetése, tartózkodási kiadások, segélyek, nyugdíjak, illetékek befizetések, kivándorlás. E rendelkezés alá esnek azoknak az országoknak a valutái, amelyekkel szemben nincsenek valutára korlátozószabályok bármelyik országban kell is teljesíteni a fizetést. A fenti célokra szóló valutát ezentúl is a nemzetgazdasági minisztérium mellett működő bizottságtól kell kérni.”

E rendelethez illetékes körök a következő magyarázatot fűzik:

Attól a perctől kezdve, amikor a behozattal foglalkozó kereskedelmet és ipart arra utasították, hogy szabad egyezkedéssel szerezzen valutát, méltánytalanság volt, hogy hivatalos árfolyamon kaphjanak devizákat azok, akik kívánának devizákat kapni.

Másrészt egyre növekszik az igény a szabad valuták iránt elsősorú anyagok behozatalára, hadifelszerelésre és más nélkülözhetetlen célokra, ennek következtében egyre gyérül a szabad valuták beáramlása, ami bizonyos korlátozást tesz szükségessé. Ezenkívül a Banca Nationala intézkedése nagymértékben hozzájárul a gabonák export útján való értékesítéséhez. A szabad valuta-kérelmek megszorodván, az

exportőrök könnyebben fogják tudni a nekik fennhagyott részeseidést eladni, ami arra fogja őket buzdítani, hogy mennél nagyobb exportot bonyolítsanak le. A nemzeti Bank rendelkezése nem érinti azokat, akiknek nincs módjukban szabad kurzuson beszerezni a valutát. Így a külföldön tanuló romániai diákok ezentúl is hivatalos árfolyamon fognak valutát kapni. Amint mindezekből látható a Banca Nationala rendelkezése igen beillik a mai kivételes idők gondos gazdálkodásába.

Ezekhez a hivatalos fejtegetésekhez a laikus közönség számára a következőket tartjuk szükségesnek megjegyezni:

A gabona-exportból származó valuták 70 százalékát be kell szolgáltatni a Banca Nationalához, míg 30 százalék felett az exportőr rendelkezik és pedig úgy, hogy szabadpiacon eladja. Minthogy azonban a magánosok eddig hivatalos árfolyamon kaptak valutákat, nem igen siettek a szabad piacra külföldi pénzt vásárolni. Az új rendelet szerint azonban most már hivatalos kurzuson nem kap senki valutát, (kivéve a diákok), tehát kénytelen lesz a szabad piacon megvenni, ami azt jelenti, hogy az exportőr jobban el fogja tudni adni a 30 százalékos kvótáját, mint eddig. A szabad piac nem tévesztendő össze a zugpiaccal, vagyis a fekete tőzsdével, mert a szabad piacon való vásárláshoz is engedély kell, aminek birtokában aztán valamely bankban meglehet a napi áron a devizákat vásárolni. Az engedélyhez szükséges kérelmet is elintézi bármely bank, mert hiszen ez csak blanketta dolga.

A cégbejegyzések ellenőrzése

A temesvári kereskedelmi és iparkamara ismételtén figyelmezteti az érdekelteket a nemzetgazdasági minisztérium rendeletére, amelynek értelmében csak annak szabad kereskedelmet, vagy ipart folytatnia, aki törvényes cégbejegyzéssel rendelkezik, illetve a bejegyzett foglalkozásán kívül más kereskedelmi, vagy iparágat nem folytat. A múlt évi decemberi módosító

törvény értelmében a kereskedelmi kamara közegeinek kötelessége ezen cégbejegyzések törvényes voltát ellenőrizni és akinél szabálytalanságot állapítanak meg, ott a törvény értelmében bírság szabandó ki. Erre való tekintettel a kamara figyelmezteti az érdekelteket, hogy még az ellenőrzés megkezdése előtt rendezzék el az esetleges mulasztásaikat.

A világra már olesóbb a búza, mint a tengeri

A román búza számára ezidén is a legnagyobb piaca Németország és Anglia lesz, de előreláthatólag nagyobb mennyiségeket fog vásárolni Svájc, Belgium, Hollandia és Görögország is megfelelő exportprémium mellett és ha konvenciális fog az ár eme államok számára.

A nemzetközi piacok alacsony búzaárára jellemző, hogy egyes piacokon a búza ára alacsonyabb, mint a kukorica ára. Ennek a tarthatatlan helyzetnek megszüntetése érdekében különböző kísérletek történtek a búzatermő államok részéről, mindeddig azonban eredmény nélkül. A nemzetközi búzakonferencia összehívására az előkészületek folyamatban vannak ugyan, azonban kétséges, hogy sikerül-e az értekezleten pozitív eredményt elérni. Az egyes külföldi piacokon az irányzat különbözőképpen alakul. Brailában és Constantában lanyhábbak, Galatiban szilárdabbak az árak.

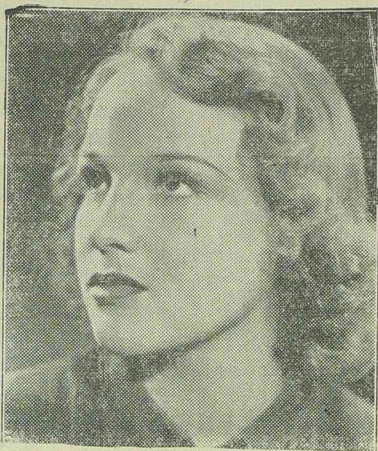
Árfolyamok

CSUTORTÖK, JÚLIUS 20.

Hivatalos árfolyamok. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Holland forint 75.35—76—52, belgas 24.01—24.96, angol font 662.40—672.75, olasz lira 7.172—7.172, francia frank 3.73—3.85, svájci frank 31.88—32.36. Ezekben az árakban a devizafelár is beemlíttatik. Dinár 2.898—3.05, pengő 26.50—27, német márka 40.50—41.59.

ERDELYI GYÜMÖLCSTERMELŐK GYŰLÉSE. Az Erdélyi Gazdasági Egylet gyümölcsészeti szakosztálya 11-én Kolozsvárt gyűlést tartott, amelyen Korponay Kornél elnöke alatt Török Bálint EGE igazgató számolt be a szakosztálynak a gyümölcsstermelés terén kifejtett eddigi munkásságáról és jövőbeni munkatervéről. A jelentés szerint a szakosztály kedvezményes árak és feltételek mellett látta el a tagok gyümölcsfa csemetét szükségletét. Nagyobb mennyiségű gyümölcsfa csemetét osztott ki díjtalanul a szakosztály Korponay Kornél adományából a lelkészek között azzal a feltétellel, hogy azokat az EGE gazdasági tanfolyamai alkalmával bemutatás céljára rendelkezésre bocsássák. Örömmel vette tudomásul a szakosztály, hogy Török Bálint tollából népies modorban megírva egy képekkel gazdagon díszített könyv jelent meg a gyümölcsfák kártevőiről, mely 10 leírt áll az érdekeltektől gyümölcsstermelők rendelkezésére. Behatóan megvitatva a szakosztály az ideai gyümölcsstermés értékesítésének az ügyét, figyelembe véve az export lehetőségeket és a különféle gyümölcsfeldolgozási módokat. A szakosztály elhatározta, hogy az ideai ősz folyamán tanulmányi kirándulásokat és vándorgyűlést rendez, a tél folyamán pedig gyümölcsészeti tanfolyamokat. Foglalkozott a szakosztály a gyümölcsstermés jégkár elleni biztosításának az ügyével, majd egy központi intéző-bizottságot alakított, amelynek tagjai sorába beavasztattak: Balogh Sándor Torda, Anghi Balázs Marosvásárhely, Bíró Pál Ujzigmánd, Csongvai Dénes Bágyon, Dénes Lőrincz Magyardéce, Kiss János lelkész Magyardéce, Gogomán Franc Décs, Gyerkes Mihály Székelyudvarhely, Korponay Ferenc Feketefalu, Lászlóffy Ernő Radnót, Mihályi Kálmán Kolozsvár, P. Nagy Sándor Retteg, ifj. Sándor István Kolozsvár, Szentiványi Árpád dr. Kolozsvár, ifj. Veress István Csombod, Gärtner Róbert Kolozsvár, Gönczi József. Több keblű ügy megbeszélése után elhatározta a szakosztály, hogy Erdély nagyobb városaiban gyümölcsészeti bemutatóval kapcsolatos vásárokat rendez és a gyümölcs csomagoláshoz használt legjobban bevált ládatípusokat elkészítteti, azokat kis csinyben és nagyban; megrendelés esetén az érdekeltek rendelkezésére bocsátja a legkedvezményesebb árak és feltételek mellett.

A forgalmi adó ellenőrzésének új módja. Augusztus elsejéig kimutatást készítenek mindazokról a vállalatokról, amelyek forgalmi adót fizetnek, míg a forgalmi adó alá nem eső iparvállalatok külön kimutatásba kerülnek. Az összeírás részben az iparkamaráktól beszerzett, részben pedig az egyes adókönyvekből megállapítható adatok alapján történik. Egyidejűleg a kereskedők és iparosok által vásárolt összes árukról kiállított számlákról kimutatást készítenek. Ezt a kimutatást havonként kell felterjeszteni a pénzügyminisztérium forgalmi adó ügyosztályához, ahol az ellenőrzést gyakorolni fogják. A táblázatokat a pénzügyigazgatóságok terjesztik fel abban az esetben, ha a számlákat az e célra előírt különleges könyvekben elkönyvelték, illetve a termelő vállalat megfizette a forgalmi adót.



Ingeborg von Kusserow, a közönség egyik kedvence, az UFA „Három altiszt” c. filmjében

(=) **GABONAÁRAK.** (A Dengl és Kleinmann cég jelentése). A bányási gabonapiacra a kereslet lanyha és a piaci forgalom is csekély. A piaci árak a következők: búza 395, tengeri 415, korpa 350, zab 460, új zab 450, új takarmányárpa 350, tavaszi árpa 380—390, napraforgómag 550, tökmag 880, repace 850, lence 550—600 lei százkilónként.

Közvetítőnek nem adható el gabona. A földművelésügyi minisztérium szigorú utasítást adott ki arra nézve, hogy a megyei hivatalok a közvetítő kereskedőknek az újbúza értékesítésébe való bekapcsolódását minden eszközzel akadályozzák meg. Ez a rendelkezés a legális kereskedőkre és azok megbízottaira nem vonatkozik. Azt sem fogják megengedni, hogy maguk a termelők vásároljanak más termelők től gabonát.

SPORTESEMÉNYEK

Itt a nemzeti bajnokság B csoportjának új beosztása

Hivatalos formában ugyan még nem adták ki, de megbízható magánértesülések szerint az új B) osztály mezőnye a következő beosztásban játszik osztól kezdve:

Nyugati csoport:

Északi alosztály: NAC, Törökvis, Crisana (Nagyvárad), Universitatea (Kolozsvár), Monopol (Marosvásárhely), Olimpia, Barkochba (Szatmár), Ciment (Torda), Sodronyipar (Aranyosgyéres), Victoria (Nagykároly).

Déli alosztály: Kinizsi, Electrica (Temesvár), Gloria (Arad), Mica (Brád), Vulturii (Lugos), Miniurul (Lupény), Jiul (Petroszény), CFR (Piski), Sparta (Medgyes) (esetleg ha vesz a minősítőn) Mures (Marosvásárhely).

Keleti csoport:

Északi alosztály: Doc, DVA, Gleria CFR (Galati), Macabi, Sporting, Mihai Viteazu (Chisinau), Dragos Voda, Muncitorul (Cernăuți), Victoria CFR (Iasi), Traian (Tighina).

Déli alosztály: Macabi Turda (Bucuresti), Tricolor CFPV, Prahova (Ploesti), A. S. Constanta (Constanta), Dacia Unirea, Franco Romana (Braila), Craiu Iovana (Craiova), Astra (Ochiuri), Astra (Brassó).

Országos teniszverseny Kolozsvárott

A kolozsvári atlétikai klub július 27—30 napjain országos teniszversenyt rendez Kolozsvár bajnokságáért. A versenyen előosztályú férfi egyes, női egyes, férfi páros, vegyes páros, női páros, másodosztályú férfi egyes, női egyes, férfi páros, vegyes páros, női páros, és ifjúsági verseny kerül lebonyolításra. Az egyes versenyszámok első és második helyezettei tiszteletdíjban, plakett és éremdíjazásban részesülnek. Ha egy számban legalább nyolc induló van, akkor a harmadik helyeit is díjat kap. A nevezési díj az első osztályú egyes küzdelmekben 120 lei, a páros versenyszámokban 80 lei egyenként. A másodosztályú egyes számban 80 lei, a páros versenyszámokban 60 lei egyenként. Nevezési zárlat július 25-én este hét órakor. A nevezéseket Szabó Miklós dr. címére: Kolozsvár, Str. Maniu 2 szám alá kell küldeni.

Buzlási fürdőlevél

Fényesre izdadt arcú kirándulók támoalyog le a vonatról a búziási kis állomáson, de félóra múlva jökevény, fúrge embereknek a hús, árnyék búziási parkban. Hangosan sétálnak a lombosok alatt, hűvös sétányokon; már el is felejtették a város beton és kőcsemekének hőségét. Este pedi a kaszinóban táncolnak és szórakoznak. Szombaton az agilis Ernando táncután rendezett amerikai polgári ismerkedési est keretében. Ez sok deris pillanatot adott alkalmat. Vasárnap a temesvári vadászzenekara rendezett tombolával és hangversennyel egybekötött hangulatos és kitünően sikerült estélyt. Július 22-én a kaszinó termében műsor lesz. B. Ernando vezetésével és közreműködésével. Kitünő artisták és táncosok fogják a közönséget szórakoztatni. Vasárnap délután a strandon a búziási strand szépét fogja megválasztani a közönség. Július 29-én a szezon nagy eseménye, a tradícion Anna-bál lesz díszes keretek között. A hölgy szebbnél-szebb estélyi ruhákban jelennek majd a vidékről és a közeli városokból már s-kan jeltették be jövetelüket erre a szép bálra.

A fürdőközség szórakozási lehetőségei bővebbek, mert vasárnap óta a Phönix mozi is, kitünő adásokat nyújtva, esténként nyitva van.

DÉLI HÍRLAP

Bucurestiben minden újságkioszkban kapható

Kérje a DÉLI HÍRLAPOT

Természetesen ez a beosztás csak abban az esetben lép életbe, ha nem választják meg az országos B) osztály tervét, mint ahogyan arról szó esik.

Dinu Cristea és Kiss György visszavonulnak a sportolástól

Atlétikai életünk súlyos veszteségéről számoltunk be az ország sportközönségének. Kiss György a 800 méteres síkfutás rekordere, az ország egyik legnagyobb ígérete és Dinu Cristea, a sokszoros bajnokfutó és rekordere, egyszerre jelentették be szövevényüknek, hogy kénytelenek felhagyni a sporttal, mert megélhetésük nincsen kellőképpen biztosítva. Dinu Cristea, aki a Bragadiru-sörgyári alkalmazottja volt, a napokban elbocsájtották állásából, Kiss György viszont az egyik székelyföldi városban volt kénytelen olyan terhes állást elvállania, amely minden idejét lefoglalja és lehetetlen teszi részére a további sportolást.

A két kiváló atléta bejelentése mély hatást váltott ki a szövetségben, mely felhasználva összes tevéseit, most módot keres arra, hogy a két kiváló atléta további sportolását biztosítsa.

Bizonytalanná vált a brassói országos atlétikai bajnokság megtartása

Az atlétikai szövetség, mint ismeretes, országos váltó, tízpróba és maratoni bajnokságok szombatra és vasárnapra Brassóban tűzte ki. Ezeknek a megtartása most váratlanul bizonytalanná vált, mert az Ország Öre csak a bucarestii atlétáknak engedélyezte a 75%-os utazási kedvezményt, a vickeknek nem. A Főszövetség azonnal közbenjárt Ország Örével a kedvezményes utazásnak a vidéki atlétaakra való kiterjesztése érdekében is, szerda óta azonban még nem kapott kedvező választ. A vasuti kedvezményt a vidéki atléta ma nem kaphat meg, akkor a bajnoki versenyek megtartása kérdésessé válik. Ismét az atlétikai szövetség hanyagsága miatt...

Sorthirek mindenfelől



sütörtökön megkezdődött a Román Kupa beiratkozás. Alig fejeződtek be a Román Kupa beiratkozás a beiratkozás máris megkezdődött. A Román Kupa bizottságának rendelkezése szerint a csapato július 20-tól kezdődőleg beiratkozhatnak a Román Kupa mérkőzésekre. Gabriel Marinescu elnökük az volt az óhaja, hogy a Román Kupa döntőhúsvét ünnepe játsszák le. Ez a terv bizonyult változást szenvedett, amennyiben húsvét első napján játsszák le az elődöntőt, míg az ünnep harmadik napján rendezik meg a döntőt.



A RÉGI TOLDI... A Ferencváros — Bómerkőzéséről szóló birálatában a Nemzeti a következőket írja: — A Ferencváros csapata minden tekintetben Toldi magasabb ki. A régi Toldit láttuk a pályán, aki minden helyzetet meátszott. Nem ismert elveszett labdát, vissza nem nézett, ha közben megrugták, hanem lőtt, küzdelem négy góllal olyan teljesítményt nyújtott, mint páratlan a KK történetében. Az ő szíve döntte el mérkőzés sorsát, méltán ünnepezték olyan módon a mérkőzés után. A lap szerint Wilshire bíróra az angol szövetség büszkén teheti rá a jelzést: — Made in England. — Kitünő volt.



Augusztus 20-án kezdődik a futballszezon. Bucarestből jelentik: Az őszi hivatalos futballszezon az országban augusztus huszadikán kezdődik, amely alkalommal a Román Kupa első fordulója nyer lebonyolítást.



ROMÁNIA MEGRENDEZI A BALKÁNI KEZELÉSEK PARVERSENYT. Az idei Balkán kerékpárosversenyt, mint ismeretes, sem Bulgária, sem Magyarország nem hajlandó megrendezni, mire a kezező szövetség úgy döntött, hogy azokat Románia rendezze meg. A versenyeket két helyen és pedig Bucarestben és Brailában bonyolítják le és azok augusztus 24-én kezdődnek.

A Muresul és a Gloria CFR megegyeztek a játékevezető személyében. A B) csoportbajnokok vezetőségei megegyeztek a játékevezető személyét illetően. Az első mérkőzést Emil Krener, míg a második mérkőzést, vagy Costel Radulescu, vagy pedig Ionescu Tope vezeti.



A jövő év májusában játsszák le a román-jugoszláv válogatott mérkőzést. A Románia válogatott labdarugócsapata kétszer találkozik éventék a jugoszláv válogatottal, egyszer tavasszal, egyszer pedig ősszel. A jövő évben május 5-én rendezik meg az első mérkőzést, míg a másodikkra szeptember első vasárnapján kerül sor.

A Venus meghívta mérkőzésre a moszkvai bajnokcsapatot. Bucarestből jelentik: A Timpul jelenti, hogy a Venus meghívta a moszkvai Dynamo futballcsapatot, amely a Szovjetunió bajnoka. A Venus a meghívást a szovjetkövetség segítségével közvetítette a Dynamonak és eszerint a szovjet bajnokcsapat több mérkőzésre jönne le a fővárosba. Ezideig a szovjet futballszövetség csak abban az esetben engedélyezte csapatainak külföldi szereplését, ha azok más országbeli munkás csapatokkal mérték össze erejüket. A Timpul jelentése szerint azonban úgy tudják, hogy ez alkalommal a szovjet futballszövetség megadja az engedélyt ahhoz, hogy bajnokcsapata Romániában szerepeljen.

Rádió

PÉNTEK, JULIUS 21.

SZOMBAT, JULIUS 22.

Bucaresti. 7: Hangverseny, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Hangverseny. 13: Időjelzés, időjárásjelentés. 13.05: Hangverseny. 14.10: Rádió ujság. 14.30: Hangverseny folytatása. 15.10: Aktualitások. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Előadás. 19.17: Angol zene. 20.10: Előadás. 20.25: Zenekirályok. 20.55: Carmen, opera. 23.45: Hírek francia, német és olasz nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Előadás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Szalonzene. 13.40: Hírek. 14.30: Cigányzene. 15.30: Hírek. 17.15: Diákféra. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és magyar-országi nyelven. 18.10: II. sz. regőcsoport. 18.35: Előadás. 19: Hanglemezek. 19.50: Elbeszélés. 20.15: Hírek. 20.25: Egy óra vidám muzsika. 21.25: Sportközlemények. 21.35: Előadás. 22.10: Közvetítés a Deák-téri evangélikus templomból. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Tánclémezek. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Cigányzene.

Budapest II. 20.30: Előadás. 21: Hírek. 21.20: Részletek Verdi Trubadur c. operájából. 22: Sakk kombinációk. 22.30: Időjárásjelentés.

Bucaresti. 7: Hangverseny, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Hangverseny. 13: Időjelzés, időjárásjelentés. 13.05: Hangverseny. 14.10: Rádió ujság. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Aktualitások. 17: Országőrök órája. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: Előadás. 19.32: Hanglemezek. 20: Hanglemezek. 21.15: Rádió posta. 21.35: Tánchangsverseny. 22: Rádió ujság. 22.15: A hangverseny folytatása. 23: Rádió ujság. 23.15: Petrica Motoi zenekara. 23.45: Hírek francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Mit nézzünk meg? 13.10: Katonazene. 13.40: Hírek. 14.20: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.20: Öbey Irén meséi. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és magyar-országi nyelven. 18.10: Thoma József zongorázik. 18.40: Rádió posta. 19.10: Hanglemezek. 19.50: Előadás. 20.15: Hírek. 20.25: Az Ostende-kávéház rajkőzenekara. 21.15: Hivataln vendég. Hangjáték három részben. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Hangfelvétel. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Tánclémezek.

Budapest II. 19.20: Mezőgazdasági félóra. 20.35: Előadás. 21: Hírek. 21.20: Vidám hanglemezek. 22.30: Időjárásjelentés.

DÉLI HIRLAP

Automata telefonszáma: 28-10

DINA REGÉNYE

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: Szentirmay Gizi

— Nahát, ha nem is éppen ezt, de ehhez hasonlat — helyesbítette magát a jogászfeleség.
— Higgyétek el nekem, hogy ennek házaság az vége, — jövendőlte a doktorné, aki roppant szaszimista volt.
— Na már engedj meg, kérlek, ez nem lehet! Baraci elsősorban is elutazott éppen ma délben! Körülnézett és várta a hatást, de amikor azok nek kérdőleg várták a folytatását, hát tovább nyilatkozott.
— Elutazott, mert már unja a históriát. Neki már elég a fészaból, most Rubányra kerül a sor.
— Baraci azért utazott el, mert a lakásában az ütött ki, — akadékoskodott a járásbíró felesége, el örült, hogy egyszer már ő is tud valamiről lenni.
— Ó édes szívem, de naiv vagy te. — ájtatosodott a patikusné — azt csak oknak hozta fel. Tudjuk mi, hogy szoktak megretírálni a férfiak. Az lehet, hogy tudta, hiszen két lánya volt. Nem látjuk mi Baracit hamarjában. Jövő nyárra aztán minden el lesz felejtve az ő részéről és majd előadunk egyet-mást az emlékeiből a szép Kereskesné letölég.
— Tudjátok biztosan, hogy Rubánynak nincs valahol felesége? — lelkesedett a telekkönyvvetőné. (Sok misztikus regényt olvasott és szerette benyolult ügyeket). Biztosak vagytok benne?
Nem. Nem voltak biztosak. Sőt volt olyan közük, aki szívesen megesküdt volna, hogy igen is van felesége és három szegény gyermeke is, akiket elhanyagolt ezért a... ezért az izéért! Roppant sajnálták a szegény asszonyt. — a Rubány feleségét mivel hogy nekik igen nagyon jó szívük volt...
— Na, de ha nincs is felesége — mondta a nagybübb patikus lány, — ha nincs is és ha el is veszi... Mi tudjuk jól, hogy az ilyesmi már előfordult sokszor, hogy éppen egy „ilyen” tetszik a férfiaknak. Látjátok a Németh Ica esetét... Hát persze, hogy az is ilyesmi volt. A Németh Ica egy-

szert egy hatodrendű ripacs társasággal jelent meg a Török császár deszkáin és ekkor nagyon megtetszett a Havlik Ferinek és amint mindenki tudja, hamar el is vette. És Bori néni, a Havlik szakácsnője, aki nála egykor a jegyet váltotta és csak félvállról beszélt vele, mint ahogy kellett is az ilyen jófőlékkel, ugyanaz a Bori néni most alázatosan kezelt csókolta neki...

Bori néniel, a jeggyel és a kézesókkal ezt a dolgot már pár ezerszer hallották, de ezért minden alkalmat megragadták, hogy újabbban is előhozzák. Ez már szinte példabeszéddé vált, akár a koránkelés az aranyléssel...

— Mert ugyebár, ha egy tehetséges nő megy erre a pályára, az megint más, — igyekezett simítani a dolgon a telekkönyvvetőné.

Erre mindannyian meggyőzően bólintottak és a földbirtokosné előhozta a meghalt édes jó apukáját, aki törvénytörési hivatalnok volt annak idején (voltak olyan ismerősei az apukának, akik megesküdték, hogy csak szolga volt).

— Igen, az apuka... Nem nagyon akarta, hogy Inke, az édes kicsi lánya, színésznő legyen...

Színésznő — gondolta dühbe a szíve mélyén a patikusné — nyomorult rípi voltál, amilyen az általában lenézett Németh Ica. Ezeket gondolta, de azért az arcán nem lehetett semmit sem látni ezekből a gondolatokból.

Ezzel aztán véget is ért az aznapi közgyűlés és a „hölgyek” készülődni kezdtek. Az eredmény tehát a következő: Lehet, hogy Rubány nős. De ha nem nős, azért még nem biztos, hogy elveszi Kereskesét. Viszont, ha el is veszi, az sem nagy dolog, mert hisz itt van az eset a Havlikkal és a Németh Icaéval...

XXVI.

A család felütötte a fejét. Mintha valamit megszemlélte volna! Valamit Dina körül. Kérdéni persze — nem kérdeztek. Ebben a családban nem volt kifejlődve az egymás iránti őszinteség. Különösen pedig nem Dinával szemben. Az egy Sári néni, aki még egyet-mást megtudott tőle. De az se azt, amit szeretett volna.

Baraci is megneszelte a dolgot. Ő sem tudta a tény, csak nagyon gyanus volt minden.

Különösen az, hogy minden este bezárkóztak —

igaz, hogy Katicával — Dina és Rubány azon ürügy alatt, hogy Karácsonyi csomagokat készítenek. Az egész család ilyen holmival működött és a szegény Baraci részére nem igen volt senkinek sem ideje. Még Anna néni sem kényeztetette úgy, mint rég. Esténként a bezárt ajtó mögül ollózörgés, papírtépes és nevetés hallatszott.

Sári mama egy delután valami kézimunkán dolgozott Dinával, amikor Balázs arra ment kocsin. Beközönt, de Dina már csak akkor vette észre, amikor messze járt.

— Na, ez is elmén rövidesen innen, — mesélte Sári mama.

Dina felkapta a fejét.

— Ki? Balázs?

— Az hát, ismered?

— Neem, — mondta, de kezében kettőtört a

tű.

Sári mama felkelt és ujat szedett ki a dobozból. Sári mama nem volt gyanakodó természetű!

Azután jött az ügy a Baraci lakáságával. Bármennyire is sajnálta az időt, amit nem Dina társaságában töltött, kénytelen volt rövidesen elutazni. Egyik este, amikor Katica valamit kiment a szobából, Rubány végre hosszú megfontolás után halkan megkérdezte:

— Mikor beszélhetnék egyszer magával?

Dina felelt egy tekercs rózsaszínű kreppapírt és a világosság felé tartotta. Ebben a pillanatban Katica megint megjelent.

— Holnap nem megyek a templomba — mondta csendesén. De Rubány meghallotta.

Amikor Rubány másnap délelőtt bekopogott, Dina körömrészével a kezében mosolyogva fogadta. Majd leült egy magastámlájú székbe, háttal, de egész közel az ablakhoz. Helyet mutatott Rubánynak is, de az állva és határozottan megindulva nézte a nyugodt asszonyt.

— Azt hiszem tudja, hogy miért jöttem...

— Tudom, — mondta és a részlőt meghajlított a ujjai között.

— Hát akkor csak azt várom, hogy a feleletet...

Most már mintha nem is lett volna olyan nagyon nyugodt Dina, mint eddig

(Folytatjuk.)

A kíváncsiság öregít — felelte Mistinguette egy amerikai ujságírónak

Levelet irt Mistinguettenek, a világhírű francia táncosnőnek egy amerikai ujságíró. Azt kérdezte Mistinguettetől, aki már túl van hatvanadik életévén, árulja el a fiatalsága titkát. Mistinguette természetesen választott a kíváncsi riporternek és levélben a többi között a következőket írta:

„Az urak, széles e világ, az utóbbi időben mind gyakrabban keresnek fel engem olyan kérdésekkel, amelyek kapcsolatban vannak éveim nagy számával. Igyekszem engem el nem feledtetni arról a körülményről, hogy elmúltam húszesztendő. Erre, ha néha én el is feleltem, az urak kedves és kegyes soraikkal emlékeztetnek engem: Mistinguette megöregedett és mint Európa egyetlen aggyatyánja, köteles az ifjúságot tanítani, egyben felvilágosítani a hosszú élet titkáról.

Talán most a kelleténél idegesebb vagyok, talán most jobban érzem az ön levelében elrejtetteket, a melyek mintha fülemben sugnának: hadd beszéljen ez a szegény öregasszony... tehát a kelleténél lélemben felelek. Ezt engedje meg nekem, tisztelt uram, ki ott túl van az Óceánon és aki még sohasem látta Franciaország egyetlen öregasszonyát. Franciaországnak nincs más öregasszonya, mint Mistinguette. Legalább is erre vall az a körülmény, hogy velem egykor, sőt nálam öregebb barátomim sohasem szólak még nekem arról, hogy hasonló kérdéseket intéztek volna hozzám.

Tehát ön uram, arra kíváncsi, hogy mi az ifjúság titka. Nem vagyok pletykázó vénasszony, tehát titkokat nem árulok el idegen uraknak. Mégis, hogy annak a bélyegnek az ára, amelyet ön kedves levelére ragasztott, ne vesszen kárba, közlöm önnek, hogy a fiatalságnak nincs titka. Az öregség titkolódik csupán. Amikor elmúltunk harminc-észtendők, kezdünk vigyázni magunkra. Elsősorban eltitkoljuk korunkat, ez a legegyszerűbb fiatalítási módszer. Azután jönnek a különböző orvosi tanácsok, a különböző öltözködési ravaszságok és a festékeknek, kendőző-szereknek speciális használata. Vigyáznunk kell, hogy hangulatunk mindig derűs legyen, a könnyeket odahaza kell hagynunk.

Sok mindenfélét tudnak még önnek mondani arra vonatkozóan, mit csináljon, hogy ne öregedjék meg. Ennyit üzenek hát: a fiatalság titkát illetően érdeklődjék öreg embernél. Mert Mistinguette asszony, akihez ön fordult, még fiatal. Nem tudhatja, mik azok a titkok, amelyekkel ifju maradhat egy amerikai ujságíró.

Egy bizonyos: a kíváncsiság nagyon öregít. Ezt, kérem, ne felejtse el.

Megkezdte működését a Temesvár lakosságának nyilvántartó hivatal

Az ingatlannyilvántartási könyvecskék adatainak megfelelő feldolgozása után a rendőrség keretében működő lakosságnilvántartási hivatal megkezdheti tényleges működését. A Gritta Ovidiu rendőrkésztor gondos utasításai alapján célszerűen berendezett hivatal rendelkezik a szükséges felszereléssel, amely a pontos munkát lehetővé teszi. Az utasítások gyakorlati megvalósítása Danciu komisziós, a hivatal vezetőjének munkásságát dicséri, aki nagy odaadással szervezte meg ezt az új és fontos hivatalát. A háztulajdonosok által benyújtott könyvecskéket végleg rendezték úgy, hogy minden este

leges változást a leggyorsabban és a legpontosabban lehet a könyvecskébe bevezetni.

Rövidesen megkezdődnek a házmezterek nyilvántartását lefektető munkálatok is. Valószínűleg már a napokban megkezdődik a házmezterek átirása, akik azután külön igazolólapot fognak készíteni. A népesedési hivatal és a lakosság nyilvántartó hivatal együttműködésének megkönnyítésére a népesedési hivatal is új irodahelyiségbe költözött, melyek szomszédosak a lakosságnilvántartási hivatal helyiségeivel és így a közönség a bejelentéssel mával egyszerre intézheti el a szükséges átirás

LEGUJABB

Japán kitart követelése mellett

Az angol nagykövét csak Tientsinről hajlandó tárgyalni. Súlyos ellentétek a szerdai tárgyaláson

Londonból jelentik: A tokiói tárgyalásokról a lapok még mindig nem tudnak semmi részletet. Hír szerint a szerdai megbeszélésen Caragie tokiói angol nagykövét annak hangoztatására szorították, hogy pillanatnyilag nincs módjában túllépni a tientsini ügy megoldásának kereteit. Amíg a tientsini helyzetet nem rendezték, addig a londoni kormány utasításai alapján nem mehet bele az általános helyzet tárgyalásába.

Újabb jelentések arról számolnak be, hogy a szerdai tokiói tárgyalások során súlyos ellentétek merültek fel a felek között. Az Asaki Sin-Bun úgy

tudja, hogy Japán megmáshíthatatlan követeléseket követel:

1. Anglia ismerje el, hogy Japán hadiállamban van Kínával.

2. Anglia szüntesse be távolkeleti érdekei védelmének ürügye alatt Japánnal szemben folytatott ellenséges tevékenységét.

3. Anglia ne akadályozza meg a japán hadiállam által a béke és a rend érdekében tett intézkedéseket.

A Reuter ügynökség kínai hivatalos jelentést közöl, amely szerint egy japán hadi Kanceler közelében a nagy viharban elállt

Német munkás nem alkalmazható olasz közüzemeknél

Az olasz kormány rendelete. Bozen püspöke a pápánál

Londonból jelentik: A Times szerint az olasz kormány tegnap adta ki első rendeletét a déltiroli németiség áttelepítésével kapcsolatban. Eszerint

a németül beszélő déltiroli munkások köz-munkáknál eszentül nem alkalmazhatók. A lap szerint ez a rendelet a német munkások

kivándorlásának meggyorsítását célozza, szerint ez év végéig sor kerül azoknak az áttelepítésére, akik nem olasz állampolgárok csak azután az olasz állampolgárságot metekre.

A bozeni római katolikus püspök ezügyben kihallgatáson volt a pápánál.

APRÓ HIRDÉTESEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Az 1938. júl. 13-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet, alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elveszett tárgyak, eltűnt személy, fürdő- és gyógyhely hirdetések szavankint egy le. Levelezés nem közölhető. Házaság szavankint öt le, minden más rovatban szavankint kettő le. Legkisebb apróhirdetés tíz szó. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. — Apróhirdetés két felvezés I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 8. kerület: Tamás-traffic, Piata Badea Cârhan 8. — Kardos-traffic, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-traffic, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Helfenbein-traffic, Piata Lahovari IV. kerület: March-traffic, Piata Küttl. — Nógrády-traffic, (Ti voli mellett), Olariu-traffic, Piata Dragalina 6. Tele 45—06. — Vittek-traffic, Bul. Carol 54. — Galgóczy-traffic, Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—18.

Állást keres

Villany motorok és bármilyen villany háztartási cikkek javítását olcsón vállalom. Telefon: 29—35. 1157

Iroda, vagy rendelő takarítását a délutáni órákra vállalja megbízható tisztességes asszony jó bizonyítvánnyal. I., Str. Petre Tegle 1. földszint 3. 1078

Lakás

Bútorozott szoba folyóvízzel, fürdőszoba használatlalt augusztus 1-től kiadó. III., Str. General Mosoiu 7, a kis Doja-park közelében. 1053

Kétszobás, vagy egy nagy szobás lakás kerestetik, csakis a Belvárosban. Címeket „Pontos fizető” jelígre a kiadóba kérem. 1408

Egyszobás modern lakást Belváros kertes negyedében bére keresek. Telefon: 28—10. 1070

Kétszobás belvárosi lakást, lehetőleg kerttel (lehet magas szuterén is) azonnalra keresek. Cím a kiadóban. 1069

Belvárosi lakás 3 szobás, hallos modern, november 1-re, vagy előbb olcsón kiadó. Érdeklődni telefon 17—66. I., Str. Grigorescu 4. 1153

Adás-vétel

Eladó olajfestmények tizedesmérleg és rádióalkatrészek. IV., Str. Bolintineanu 14. 2033

Gardarob-szekrényt megvételre keresek. Timis I., Piata Bratianu 3. 204

Eladó használt, de jókarban lévő sport gyermekkosci és egy gyermekágy. Megtekinthetők délelőtt 10—1 óra és délután 5—7 óra között. IV. Str. Miron Costin 4. földszint balra. 209

Biztos tőkebefektetés feltétlenül egy házhely, minden eshetőség ellenére van. Ertesztés kiadóhivatalba „Százalék szilárd” cím alatt. 115

Egy ajtó jégszekrényt megvételre keresetek. Timis nyomda I., Piata Bratianu 3. 105

Ölétség jól menő komplett berendezés sel családi okok miatt olcsón eladó. Cím a kiadóban. 116

Vérszegénység, lábadozók, női bajok, méhgyulladás, állandó vérzéseknél:

Baile Lipova (Lippafüred)

gyógyforrások csodás hatással bírnak.